

**Dokumentacja dotycząca  
strategicznej oceny oddziaływania na  
środowisko dla  
planu Net Zero Valley Lausitz**

**Ocena znaczenia dla sieci Natura 2000**

12.10.2025

Tiergartenstraße 48, 01219 Drezno  
Telefon: +49 351 47878-0  
Faks: +49 351 47878-78  
E-mail: [info@gicon.de](mailto:info@gicon.de)

**GICON**<sup>®</sup>  
Großmann Ingenieur Consult GmbH

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Wstęp .....</b>	<b>3</b>
1.1	Powód i zadanie .....	3
1.2	Podstawy metodologiczne i kryteria oceny .....	3
1.3	Podstawa danych .....	5
1.4	Zawartość planu i czynniki wpływające .....	6
1.5	Środki ograniczające szkody .....	8
<b>2</b>	<b>Obszar Natura 2000 .....</b>	<b>11</b>
2.1	Określenie obszarów Natura2000-które mogą być zagrożone .....	11
2.2	Skumulowane skutki .....	12
<b>3</b>	<b>2000- ocena znaczenia .....</b>	<b>13</b>
3.1	Obszar FFH „Neißegebiet” .....	13
3.2	Obszar FFH „Dopływy Nysy w pobliżu Guben” .....	17
3.3	Obszar FFH „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem” .....	20
3.4	Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorfu” .....	24
3.5	Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel” .....	27
3.6	Obszar FFH „Obszar Pließnitz” .....	30
3.7	Obszar FFH „Weißer Schöps koło Hähnichen” .....	33
3.8	SPA „Dolina Nysy” .....	35
3.9	SPA „Las Szprewy i morena końcowa Lieberoser” .....	38
3.10	SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhain” .....	42
<b>4</b>	<b>Podsumowanie .....</b>	<b>45</b>
<b>5</b>	<b>Wykaz źródeł.....</b>	<b>46</b>

### Załącznik 1: Mapa ogólna obszarów Natura 2000 i projektu

# **1 Uwaga wstępna**

## **1.1 Powód i zadanie**

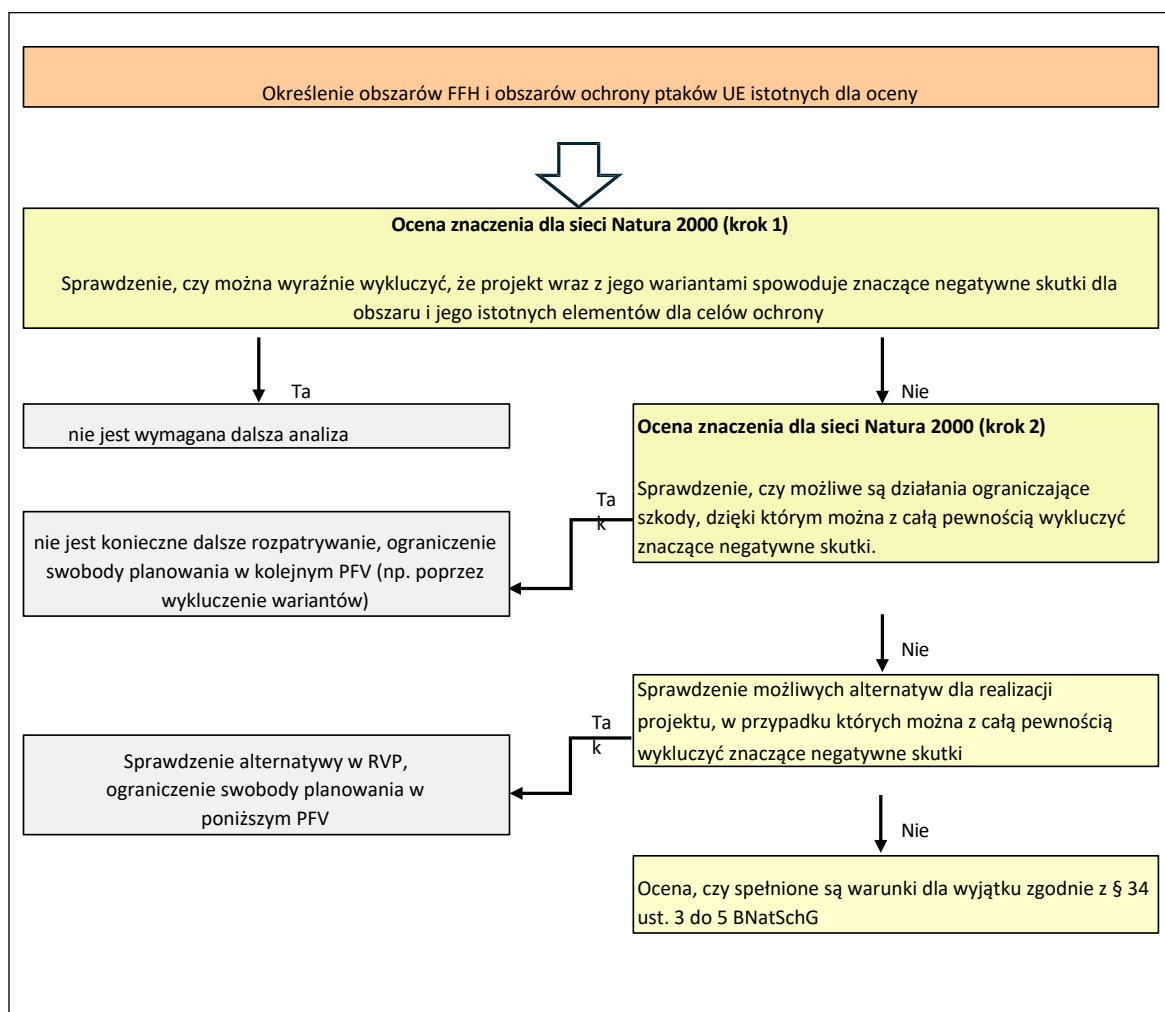
Aby zbadać wpływ planu Net Zero Valley Lausitz (NZVL) obejmującego jedenaście terenów przemysłowych i komercyjnych (zwanymi dalej „obszarami docelowymi”) na środowisko, konieczna jest wystarczająco pewna ocena, czy realizacja planowanego projektu nie napotka z góry przeszkód nie do pokonania w zakresie spełnienia wymogów federalnej ustawy o ochronie przyrody (§ 34 BNatSchG) oraz ustawy o ochronie przyrody Wolnego Kraju Związkowego Saksonii (§ 23 SächsNatSchG) i Kraju Związkowego Brandenburgii (§§ 26a ff.).

Takie przeszkody w uzyskaniu zezwolenia mogą pojawić się w przypadku planowanego przedsięwzięcia, zwłaszcza w przypadku znacznego naruszenia obszarów Natura 2000 oraz jeśli na kolejnym etapie udzielania zezwolenia z punktu widzenia ochrony obszaru można by wprowadzić inne alternatywy – w każdym razie poprzez decyzję o odstąpieniu zgodnie z § 34 ust. 3 BNatSchG.

Niniejsze oceny znaczenia dla sieci Natura 2000 mają zatem na celu sprawdzenie, czy realizacja celów NZVL na obszarach priorytetowych oraz środków NZVL mających na celu utworzenie „Net Zero Valley Lausitz” jest możliwa bez znaczącego naruszenia obszarów Natura 2000 w zakresie elementów istotnych dla celów ochrony. Sieć Natura 2000 obejmuje zarówno obszary FFH zgodnie z dyrektywą FFH 92/43/EWG, jak i obszary specjalnej ochrony ptaków (special protection areas – SPA zgodnie z dyrektywą ptasiego siedliska 2009/147/WE (VRL)). Obszary FFH służą ochronie typów siedlisk (LRT) i ich charakterystycznych gatunków lub gatunków występujących na danym obszarze, wymienionych w załączniku II do dyrektywy FFH. Obszary ochrony ptaków UE służą ochronie gatunków ptaków zgodnie z załącznikiem I lub art. 4 ust. 2 dyrektywy VRL.

## **1.2 Podstawy metodologiczne i kryteria oceny**

Ogólny przebieg oceny istotności Natura 2000 przedstawiono na poniższym rysunku 1. Wyniki oceny istotności podsumowano w arkuszach kontrolnych w rozdziale 3.



**Ilustracja 1: Przebieg kontroli Natura 2000**

Cel ochrony zgodnie z odpowiednimi celami ochrony i granicami obszarów Natura 2000 jest określony w Wolnym Kraju Związkowym Saksonia w rozporządzeniu w sprawie podstawowej ochrony (zwanym dalej ErhZV) danego obszaru Natura 2000, zebranych w dwóch rozporządzeniach zbiorczych (SPA i FFH z dnia 26 listopada 2012 r.). W Brandenburgii cele ochrony są określone w rozporządzeniach w sprawie celów ochrony (ErhZV) zgodnie z § 14 ust. 3 BbgNatSchG. Podstawowe rozporządzenia w sprawie ochrony i ErhZV opierają się odpowiednio na odpowiedniej ocenie znaczenia obszarów Natura 2000. W rozporządzeniach tych określono cele ochrony obowiązujące dla danego obszaru. Stanowią one punkt odniesienia dla zakazu pogarszania stanu zgodnie z § 33 ust. 1 BNatSchG oraz dla oceny zgodności projektów zgodnie z § 34, 36 BNatSchG.

Wraz z wydaniem rozporządzeń określono, które elementy mają decydujące znaczenie dla stanu zachowania obszaru.

Istotnymi elementami podstawowych rozporządzeń dotyczących ochrony siedlisk FFH są zazwyczaj

- typy siedlisk zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy FFH oraz
- gatunki i ich siedliska zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy FFH.

Istotnymi elementami podstawowych rozporządzeń dotyczących obszarów specjalnej ochrony są zazwyczaj

- gatunki ptaków wymienione w art. 4 ust. 2 lub załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE (dyrektywa ptasia).

To, czy projekt może znacząco wpłynąć na obszar Natura 2000 w jego istotnych elementach dla celów ochrony, należy ocenić na podstawie jego wpływu na stan ochrony istotnych elementów obszaru. Aby wykluczyć znaczące negatywne oddziaływanie zgodnie z § 34 ust. 1 BNatSchG, korzystny stan ochrony musi pozostać stabilny pomimo realizacji projektu, a istniejący zły stan ochrony nie może ulec dalszemu pogorszeniu.

### **1.3 Podstawa danych**

Ocena znaczenia obszarów Natura 2000 odbywa się zgodnie z następującymi podstawami metodologicznymi i źródłami informacji służącymi do określenia znaczenia skutków:

- BfN (2023): System informacji specjalistycznej dotyczącej oceny zgodności z dyrektywą FFH (FFH-VP-Info). [www.ffh-vp-info.de](http://www.ffh-vp-info.de)) w odniesieniu do wpływu przedsięwzięć na gatunki i siedliska
- LAMBRECHT & TRAUTNER (2007): System informacji specjalistycznej i konwencja specjalistyczna dotycząca określania istotności w ramach FFH-VP w celu ustalenia istotności
- SSYSMANK et al (2018): „Das europäische Schutzgebietssystem Natura 2000” (Europejski system obszarów chronionych Natura 2000), seria publikacji poświęconych ochronie przyrody i pielęgnacji krajobrazu 53 (Ssymank et al. – Federalny Urząd Ochrony Przyrody 1998)
- WULFERT et al. (2016): Podstawy i kryteria uwzględniania charakterystycznych gatunków FFH-LRT w ocenie oddziaływania na środowisko FFH
- GARNIEL & MIERWALD (2010): Pomoc robocza „Ptaki i ruch drogowy” w odniesieniu do obciążenia drogami i gatunków ptaków o średniej do wysokiej wrażliwości na hałas
- GASSNER et al. (2010): Dane dotyczące odległości ucieczki, uzupełniające Bernotat et al. (2021) Flade (1994) z danymi dotyczącymi odległości ucieczki i zasięgu oddziaływania przedsięwzięcia
- Przepis administracyjny Ministerstwa Rozwoju Obszarów Wiejskich, Środowiska i Rolnictwa dotyczący stosowania §§ 32 do 36 federalnej ustawy o ochronie przyrody w Brandenburgii z dnia 17 września 2019 r.

W celu sporządzenia wykazu zasobów oraz określenia celu ochrony i wrażliwości obszaru przeanalizowano rozporządzenia, standardowe arkusze danych oraz, w miarę dostępności, plany zarządzania i inne podstawy danych.

## 1.4 Zawartość planu i czynniki oddziaływania

W NZVL określa się obszary technologiczne, obszary priorytetowe i środki służące realizacji. Konkretnie skutki dla środowiska wynikają jednak zazwyczaj dopiero z dalszej konkretyzacji projektów w ramach obszarów technologicznych na obszarach priorytetowych lub innych obszarach w późniejszym przebiegu planowania. W związku z tym raport środowiskowy uwzględnia jedynie potencjalny wpływ na obszary Natura 2000 poprzez ocenę Natura 2000 odpowiednią do stanu planowania zgodnie z §§ 36 zdanie 1 nr 2 i 34 ust. 1 ff. BNatSchG. Zgodnie z celem planu i odpowiednim poziomem planowania, w pierwszej kolejności sprawdza się jedynie, czy obszary Natura 2000 mogą być w ogóle dotknięte i w jakim stopniu. To, czy faktycznie może dojść do znacznego naruszenia jednego lub kilku obszarów Natura 2000, pozostaje otwarte ze względu na skalę i nieznaną jeszcze konkretny zakres oddziaływania i pozostawia się to kolejnym poziomom planowania i wymaganej tam ocenie.

Zgodnie z systemem informacji specjalistycznej BfN /1/ dotyczącym oceny oddziaływania na siedliska (FFH-VP) istotne są czynniki wymienione w poniższej tabeli. Wszystkie wymienione czynniki i ich klasyfikacja pod względem istotności zostały sprawdzone przez ekspertów i w razie potrzeby dostosowane do konkretnego projektu. Istotność poszczególnych czynników klasyfikuje się w następujący sposób:

- 0 (z reguły) nieistotne
- 1 w razie potrzeby istotne
- 2 regularnie istotne

**Tabela 1: Czynniki wpływające na skuteczność planu zgodnie z /1/**

Czynniki wpływające	Znaczenie BfN dla FFH-VP /1/	Znaczenie
1 Bezpośrednie wywłaszczenie gruntów	2	0
2 Zmiana struktury siedliska / użytkowania	2	0
3 Zmiana czynników abiotycznych	2	2
3-2 Zmiana warunków morfologicznych	2	0
3-3 Zmiana warunków hydrologicznych / hydrodynamicznych	2	0
3-4 Zmiana warunków hydrochemicznych (składu)	2	0
3-5 Zmiana warunków temperaturowych	2	0
3-6 Zmiana innych czynników związanych z lokalizacją, zwłaszcza czynników klimatycznych	2	2
4 Efekt bariery lub pułapki / utrata osobników	2	2
5 Oddziaływania niematerialne (hałas, światło, ruch, wibracje)	2	2
6 Oddziaływania materialne (zanieczyszczenia powietrza, wprowadzanie składników odżywczych)	2	1
7 Promieniowanie	2	0
8 Celowe oddziaływanie na gatunki i organizmy	0	0
9 Inne	0	0

Wpływ następujących czynników można początkowo wykluczyć na poziomie SUP ze względu na ich niewielki zasięg i położenie obszarów docelowych oraz obszarów oddziaływania projektów w obszarach technologicznych lub ze względu na brak konkretnych wytycznych dotyczących późniejszej realizacji:

- Bezpośrednie wyłączenie gruntów (nr 1) – ponieważ obszary docelowe nie pokrywają się z obszarami Natura 2000, oddziaływania są wykluczone.
- Zmiana struktury siedlisk / użytkowania (nr 2) – Ponieważ obszary docelowe nie pokrywają się z obszarami Natura 2000, nie można również stwierdzić żadnych zmian w użytkowaniu lub strukturze siedlisk w obrębie obszaru NATURA 2000 w wyniku bezpośrednich działań na poziomie SUP.
- Zmiana czynników abiotycznych lokalizacji (nr 3) – Wraz z wyznaczeniem obszarów priorytetowych i czterech obszarów technologicznych w NZVL nie przewiduje się żadnych ingerencji w podłoże, z wyjątkiem prac fundamentowych. Wynikające z tego skutki dotyczą obszaru priorytetowego i nie mają wpływu na obszary Natura 2000. Podobnie, z wyjątkiem odwadniania w trakcie budowy, które ma charakter tymczasowy i niewielki zasięg, nie ma konieczności poboru wód gruntowych ani powierzchniowych. W przypadku konkretyzacji rodzaju osiedlenia i konieczności poboru wody konieczne jest przeprowadzenie dalszej analizy na kolejnych etapach planowania. Znaczące negatywne skutki można uniknąć poprzez celowy wybór technologii na kolejnych etapach planowania. Należy wziąć pod uwagę potencjalny wpływ na warunki temperaturowe i lokalne zmiany klimatu.
- Promieniowanie (nr 7) – Możliwe projekty w obszarze technologii nie powodują promieniowania.
- Celowy wpływ na gatunki i organizmy (nr 8) – Realizacja celów planu nie wiąże się z celowym wpływem na gatunki i organizmy.
- Inne (nr 9) – Plan nie powoduje żadnych innych negatywnych skutków dla obszarów NATURA 2000.

Wpływ na obszary Natura 2000 może zatem wynikać z następujących potencjalnie istotnych czynników podczas realizacji projektów w obszarach technologicznych na obszarach docelowych i należy je zbadać:

- Zmiana czynników abiotycznych lokalizacji, w tym warunków temperaturowych i innych czynników związanych z lokalizacją, zwłaszcza czynników klimatycznych (nr 3) – Nie można wykluczyć zmian lokalnych warunków klimatycznych w wyniku uszczelnienia powierzchni docelowych. Potencjalne negatywne skutki zależą tutaj od konkretnej wielkości powierzchni uszczelnionej i ograniczają się zazwyczaj do bezpośredniego sąsiedztwa.
- Efekt bariery lub pułapki / utrata osobników (nr 4) – Wybudowanie obiektów budowlanych na obszarach objętych badaniem może potencjalnie spowodować powstanie nowych efektów bariery dla gatunków wymienionych jako cele ochrony obszarów FFH.

- Wpływ niematerialny (nr 5) – Eksploatacja instalacji na obszarach skupiających cztery dziedziny technologiczne oraz ruch związany z instalacjami może potencjalnie powodować zakłócenia dla gatunków objętych ochroną w obszarach Natura 2000 poprzez hałas, światło, ruch i wibracje. Wpływy te dotyczą najbliższego otoczenia instalacji i maleją wraz ze wzrostem odległości od obszaru docelowego. W przypadku rodzajów instalacji z obszarów technologicznych znajdujących się w odległości > 300 m można założyć na poziomie SUP, że wpływy te nie mogą już powodować znaczących negatywnych skutków.
- Wpływ substancji (nr 6) – Emisje substancji organicznych mogą powstawać w wyniku procesów produkcyjnych związanych z obchodzeniem się z rozpuszczalnikami. Emisje spalin są spowodowane ruchem związanym z instalacją. Emisje substancji pochodzące z procesów spalania paliw kopalnych są dla mniejszych instalacji ciepłowniczych  
/Nie można zasadniczo wykluczyć instalacji energetycznych, jednak plan NZVL ma na celu wspieranie transformacji produkcji energii, tak aby wykluczyć większe instalacje o potencjale emisji. Negatywny wpływ emisji substancji zależy od konkretnego poziomu emisji oraz rodzaju i zakresu emisji. Na poziomie SUP sprawdza się, czy w promieniu 1 km występuje zwiększona wrażliwość na emisje substancji.

## **1.5 Środki ograniczające szkody**

„Środki ograniczające szkody” ograniczają niekorzystny wpływ procesów związanych z projektem na cele ochrony obszaru chronionego lub zapobiegają ich wystąpieniu. Służą one do ograniczenia negatywnego wpływu przewidywanego projektu do poziomu poniżej progu istotności. Podczas oceny istotności uwzględnia się środki ograniczające szkody. Przykładem środków ograniczających szkody jest ustalenie okresów, w których nie można prowadzić prac budowlanych.

Środki ograniczające szkody są przypisane do potencjalnych skutków użytkowania obszarów docelowych w ocenie istotności Natura 2000 w rozdziale 3, opisanym poniżej.

Ponadto przewidziano dalsze środki zapobiegawcze i ograniczające dotyczące różnych rodzajów dóbr chronionych. Środki te wymieniono poniżej. Szczegółowy opis środków znajduje się w raporcie środowiskowym. Środki niezbędne do uniknięcia i ograniczenia negatywnego wpływu na przyrodę i krajobraz, wymagane zgodnie z przepisami dotyczącymi ingerencji w środowisko naturalne zgodnie z § 19 ust. 1 BNatSchG, mogą być identyczne ze środkami ograniczającymi szkody. Ze względu na specyfikę programu Natura 2000 środki ograniczające szkody mogą jednak wykraczać poza te środki (M).



Środki zapobiegawcze i ograniczające dotyczące wszystkich dóbr chronionych to:

- M1 Ekologiczne nadzorowanie budowy / nadzorowanie budowy pod kątem ochrony środowiska / nadzorowanie budowy pod kątem gleboznawstwa M2 Minimalizacja zajmowania i uszczelniania powierzchni
- M3 Ograniczanie emisji (hałas, zanieczyszczenia powietrza i światło) zgodnie z aktualnym stanem techniki, w razie potrzeby poprzez ograniczenie prac budowlanych i przejazdów w ciągu dnia
- M4 Ochrona przyległych terenów poprzez wyznaczenie stref zakazu zabudowy pełniących funkcję buforową / planowanie poza potencjalnymi obszarami konfliktu / nasadzenia / tworzenie stref buforowych (ochrona przed hałasem i osłona przed wzrokiem)
- M5.1 Unikanie ingerencji w grunt w obszarach wpisanych do rejestru zabytków kultury. Jeśli jest to nieuniknione, należy wcześniej przeprowadzić wykopaliska archeologiczne przez Krajowy Urząd Archeologii.
- M5.1 Uzgodnienie z organem ochrony zabytków ze względu na wpływ na krajobraz kulturowy wynikający z działalności górniczej
- M6 Środki zapobiegające i ograniczające wynikające z przepisów dotyczących ochrony gatunków M6.1 Wstępne badania/kartowanie jako podstawa planowania działań
- M6.2 Regulacja czasu budowy: unikanie prac / oczyszczania terenu budowy w nocy i w głównym okresie rozrodczym
- M6.3 Uwzględnienie stref ochronnych i ustalenie regulacji czasu budowy M6.2
- M6.4 Środki CEF mające na celu stworzenie zastępczych siedlisk dla potencjalnych siedlisk, które uległy zniszczeniu, schronień/umieszczenie pomocy lęgowych
- M6.5 Środki ochronne dla płazów i gadów (ogrodzenie ochronne dla płazów/gadów)
- M6.6 Przechwytywanie i przenoszenie osobników do siedlisk odpowiednich dla danego gatunku w bliskim sąsiedztwie przed rozpoczęciem budowy
- M6.7 Nadzór nad wycinką drzew rosnących w jaskiniach i określenie niezbędnych środków ochronnych
- M7 Zapobieganie wyciekom substancji poprzez właściwe obchodzenie się z substancjami zagrażającymi wodzie, środki ochrony placu budowy przed przedostawaniem się do gleby substancji zagrażających glebie i wodzie
- M8 Dodatkowe środki ochrony przeciwpowodziowej
- M9 Optymalizacja i celowy wybór lokalizacji z uwzględnieniem zapotrzebowania na wodę i zasobów wodnych, natężenia transportu lub zużycia energii
- M10 Kompensacja działań naruszających przepisy dotyczące ochrony przyrody, w szczególności poprzez odbudowę/ekstensyfikację intensywnie użytkowanych gruntów.
- M11 Ponowne zalesianie w celu zrekompensowania ingerencji w ochronę przyrody i wykorzystania terenów leśnych, opłata za utrzymanie lasów

- M12 Przestrzeganie zakazów określonych w odpowiednich rozporządzeniach dotyczących obszarów chronionych (np. składowanie gruzu, odpadów, substancji zagrażających wodzie)
- M13 Infiltracja nieobciążonych wód opadowych
- M14 Sprawdzenie konieczności zastosowania konstrukcji dostosowanych do warunków powodziowych lub środków ochronnych z uwzględnieniem skutków zmian klimatycznych
- M15 Ograniczenie wysokości budynków w celu uniknięcia zakłócenia widoczności krajobrazu przez konstrukcje budowlane oraz obszarów zasłaniających zabytki kultury
- M16 Uzgodnienie z organem górniczym, właścicielem kopalni lub operatorem kopalni odkrywkowej w sprawie niezbędnych środków ochronnych związanych z budową ze względu na potencjalne osiadanie terenu, ponowny wzrost poziomu wód gruntowych
- M17 Zatrzymywanie wody opadowej/ścieków

## 2 Obszar Natura 2000

### 2.1 Określenie obszarów Natura 2000, które mogą być objęte projektem

W celu określenia obszarów chronionych istotnych dla badania uwzględniono wszystkie obszary Natura 2000, w przypadku których nie można z góry wykluczyć negatywnego wpływu.

Z góry wyklucza się negatywny wpływ, jeśli nawet najbardziej rozległy czynnik oddziaływania nie może już dotrzeć do obszaru Natura 2000. Na podstawie analizy potencjalnych czynników oddziaływania przy lokalizacji czterech obszarów technologicznych wywnioskowano potencjalnie znaczący negatywny wpływ na bezpośrednie otoczenie. Plan nie określa konkretnie dalszych działań dotyczących rozbudowy infrastruktury transportowej. Ewentualne negatywne skutki dla obszarów Natura 2000 należy ocenić na kolejnych niezbędnych etapach planowania.

W ocenie uwzględniono również wykorzystanie istniejących dróg i związane z tym emisje hałasu i zanieczyszczeń powietrza spowodowane dodatkowym ruchem drogowym. W przypadku większej odległości od obszaru docelowego następuje rozgałęzienie strumieni ruchu, tak że negatywne skutki związane z lokalizacją są oceniane w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko (SUP) do odległości 1 km od obszaru docelowego.

Największy wpływ projektu na obszary Natura 2000 to negatywne skutki emisji hałasu i substancji. Na podstawie aktualnego stanu wiedzy i z uwzględnieniem możliwych środków zapobiegawczych szacuje się, że obszar oddziaływania wynosi do 1000 m. Wynika z tego obszar badawczy z buforem 1000 m wokół obszarów docelowych.

Nie ma również żadnych przesłanek wskazujących na dalsze relacje przestrzenno-funkcjonalne wykraczające poza tę strefę buforową o szerokości 1000 m (zwaną dalej obszarem badania (UR)). Rozpatrywanie dalszych obszarów Natura 2000 nie jest zatem konieczne na poziomie SUP.

W poniższej tabeli 2 wymieniono wszystkie obszary Natura 2000 znajdujące się w strefie buforowej o szerokości 1000 m. Ocena istotności została przedstawiona w rozdziale 3 niniejszej dokumentacji w podanej tutaj kolejności.

**Tabela 2: Lista obszarów Natura 2000 objętych planem według obszarów docelowych**

Nr	Obszar docelowy	Potencjalne obszary Natura 2000, których dotyczy plan
1	Spremberg/ dolina Spree	Obszar FFH „Dolina Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem”
2	Las Łużycki	brak (ok. 3,2 km na północny wschód najbliższy obszar FFH „Neißeau” (przestarzała nazwa „Oder-Neiße Ergänzung”)
3	Jänschwalde	SPA „Spreewald und Lieberoser Endmoräne”
4	Guben	Obszar FFH „Dopływy Nysy w pobliżu Guben” (dawniej „Uzupełnienie Odry i Nysy”)
5	Massen Dolna Łużyca	brak (ok. 3,8 km na północ najbliższy obszar FFH „Tanneberger Sumpf – Gröbitzer Busch”)

Nr	Obszar docelowy	Potencjalne obszary Natura 2000, których dotyczy projekt
6	Lübbenau Spree-wald	SPA „Spreewald i Lieberoser Endmoräne”
7	Rietschen	Obszar FFH „Weißer Schöps bei Hählichen”
8	Horka	Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorf”, SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhain”
9	Weißwasser	Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”
10	Rothenburg	Obszar FFH „Obszar Nysy”, obszar SPA „Dolina Nysy”
11	Ostritz	Obszar FFH „Neißegebiet”, obszar SPA „Neißeetal”, obszar FFH „Pließnitzgebiet”

## 2.2 Skumulowane skutki

Należy uwzględnić projekty i plany o skumulowanym oddziaływaniu, które zostały zrealizowane lub zatwierdzone od tzw. daty odniesienia, ale których skutki nie zostały jeszcze uwzględnione w obciążeniu środowiskowym. Konkretnie planowane projekty lub plany należy również uwzględnić łącznie, o ile są one co najmniej ugruntowane w planach, co ma miejsce w przypadku dostępności dokumentów podlegających weryfikacji.

Skumulowane skutki z innymi planami i projektami nie mogą jednak prowadzić do istotności, jeżeli badany projekt nie powoduje naruszenia istotnych elementów obszaru chronionego, również z uwzględnieniem ochrony otoczenia, a zatem nie ma wpływu na obszar. Jeżeli nie przewiduje się żadnego wpływu na obszar, nie jest zatem konieczne badanie skumulowanych skutków.

W niniejszym przypadku zrezygnowano z badania skumulowanego wpływu dalszych planów na poziomie SUP, ponieważ potencjalne negatywne skutki projektu można skutecznie ograniczyć poprzez środki zapobiegawcze i/lub ograniczające szkody, dzięki czemu można uniknąć znaczących negatywnych skutków (patrz również: Podsumowanie potencjalnych negatywnych skutków i możliwych środków w rozdziale 4).

W ocenie uwzględniono skumulowane skutki wynikające z wykorzystania wszystkich obszarów priorytetowych.

Położenie obszarów chronionych i obszarów docelowych przedstawiono w załączniku 1 do oceny znaczenia dla sieci Natura 2000. Położenie obszarów chronionych w obszarze oddziaływania obszarów docelowych można znaleźć na mapach w załączniku 1 do raportu środowiskowego.

### 3 Ocena znaczenia dla sieci Natura 2000

#### 3.1 Obszar FFH „Neißegebiet”

Obszar FFH „Neißegebiet”	
Opis obszaru chronionego	
Numer obszaru UE	4454-302
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	12/2004
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 03/2002, aktualizacja 05/2012
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie wspólnotowe „Neißegebiet” z dnia 27 stycznia 2011 r. (SächsABL. SDR. S. S 911)
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania FFH dla obszaru „Neißegebiet” (nr 93) – raport końcowy –, Biuro Architektury Krajobrazu i Zagospodarowania Przestrzennego BDLA, październik 2008 r.
Powierzchnia	2450 ha
Podregiony	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luszycka Nysa koło Drausendorfu</li> <li>2. Kemmlitzbach</li> <li>3. Nysa Łużycka między Hirschfelde a Görlitz</li> <li>4. Składowisko odpadów przy Hofeberg</li> <li>5. Na północ od Hinterer Heideberg</li> <li>6. Nysa Łużycka na północ od Görlitz do granicy z Brandenburgią</li> <li>7. Na północ od Zentendorf</li> <li>8. Lachgraben</li> </ol>
Krótki opis	Stosunkowo naturalny, częściowo bogato ukształtowany bieg rzeki, niezagospodarowane tereny łęgowe z starorzeczami, pozostałościami lasów łęgowych, zaroślami, użytkami zielonymi i naturalnymi małymi zbiornikami wodnymi, na południu naturalnie zalesione zbocza doliny, graniczne wody z Polską, wody graniczne z Polską
Znaczenie dla ochrony przyrody	Duże, naturalne wody płynące i stojące oraz łąki koszone, dobrze rozwinięte lasy panońskie, lasy grabowe, bukowe i łęgowe, kilka gatunków FFH-II (zwłaszcza modraszek czerwonołuskowy i jasny, rusałka ognik, wilk), aspekt spójności
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie	
Typy siedlisk (SDB, MaP, rozporządzenie w sprawie ochrony podstawowej)	Wody stojące eutroficzne (3150), wody płynące z roślinnością podwodną (3210), wody płynące z roślinnością podwodną (3260), rzeki z łachami mułowymi (3270), wilgotne zbiorowiska roślinności wysokiej (6430), łąki koszone na terenach nizinnych (6510), skały krzemianowe z

obszarem FFH „Neißegebiet“	
	roślinność szczelinowa (8220), lasy bukowe z paprocią (9110), lasy bukowe z konwaliają majową (9130), lasy dębowo-grabowe z gwiazdnicą (9160), lasy dębowo-grabowe z przytulią (9170), lasy dębowe na równinach piaszczystych (9190), lasy łęgowe olchowo-jesionowe i łęgowe z drzewami liściastymi (91E0*), lasy łęgowe z drzewami liściastymi (91F0), lasy dębowo-grabowe panonskie (subkontynentalne) lasy dębowo-grabowe (91G0*)
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (SDB, MaP, rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony przyrody)	Bóbr ( <i>Castor fiber</i> ), wydra ( <i>Lutra lutra</i> ), wilk ( <i>Canis lupus</i> ), mopsek ( <i>Barbastella barbastellus</i> ), wielki uszat ( <i>Myotis myotis</i> ), sumik błotny ( <i>Misgurnus fossilis</i> ), ślizgacz ( <i>Cobitis taenia</i> ), modraszek jasny ( <i>Glaucopsyche teleius</i> ), modraszek ciemny ( <i>Glaucopsyche nausithous</i> ), rusałka pokrzywnik ( <i>Lycaena dispar</i> ), zielonka zielona ( <i>Ophiogomphus cecilia</i> ), pustelnik ( <i>Osmoderma eremita</i> )
Obszary priorytetowe, których obszar UR przecina obszar FFH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obszar przemysłowo-handlowy „Am Flugplatz” w pobliżu Rothenburga/Oberlausitz (nr 10)</li> <li>Rozbudowa obszaru przemysłowo-handlowego w Ostritz, OT Leuba (nr 11)</li> </ul>
Ocena znaczenia	
Cele ochrony	Skutki przedsięwzięcia
Źródło: GrSVO	Zielony: Nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: Przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznych zakłóceń.
1. Zachowanie stosunkowo naturalnego, bogato zróżnicowanego biegu rzeki, niezagospodarowanych terenów zalewowych ze starorzeczami, pozostałościami lasów łęgowych, zaroślami krzewiastymi, użytkami zielonymi i naturalnymi małymi zbiornikami wodnymi, a także zalesionych zboczy doliny.	<p><b>Nr 10</b> przylega bezpośrednio do części 6 (obszary leśne) obszaru FFH na długości ok. 310 m, oddzielonej drogą krajową S 127, rzeka płynie ok. 100 m na wschód.</p> <p><b>Nr 11</b> przylega bezpośrednio do części 4 na długości około 190 m (obszary leśne) i znajduje się około 20 m od części 3 (punktowo obszary rolnicze) obszaru FFH. Rzeka płynie około 150 m na wschód.</p> <p>Obszary LRT nie są wyznaczone w strefie buforowej 100 m od obszaru docelowego, bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone.</p>
2. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony naturalnych siedlisk występujących na tym obszarze, będących przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy FFH, w tym charakterystycznych gatunków wymagających charakterystycznego dla korzystnego stanu ochrony, oraz	<p>brak bezpośredniego wykorzystania powierzchni, brak bezpośrednio przylegających obszarów LRT</p> <p><b>Nr 10:</b> Nie ma żadnych LRT w odległości &lt; 500 m do obszaru objętego ochroną. Nie przewiduje się znaczącego wpływu zanieczyszczeń powietrza, hałasu i światła.</p>

Obszar FFH „Neißegebiet“		
<p>związanych z nimi przestrzennie i funkcjonalnie, typowych dla regionu siedlisk, które mają znaczenie dla zachowania ekologicznej funkcjonalności siedlisk wymienionych w załączniku I do dyrektywy FFH. (patrz wyżej)</p> <p>[...]</p>	<p><b>Nr 11:</b> W odległości poniżej 500 m znajdują się LRT, najmniejsza odległość wynosi ok. 120 m (3150, 3260, 6510, 9190). Negatywny wpływ emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zmniejszyć poprzez M3 (ograniczenie emisji hałasu, zanieczyszczeń powietrza i światła) oraz M4 (utworzenie stref buforowych).</p>	
<p>3. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy siedliskowej, oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f) dyrektywy siedliskowej. (patrz wyżej)</p> <p>[...]</p>	<p><b>Nr 10:</b> W odległości &lt; 500 m do obszaru objętego ochroną. Obszar siedliskowy wilka znajduje się bezpośrednio w sąsiedztwie. Negatywny wpływ emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zmniejszyć poprzez M3 (ograniczenie emisji hałasu, zanieczyszczeń powietrza i światła) oraz M4 (utworzenie stref buforowych). W strefie buforowej o promieniu 500 m wokół obszaru docelowego nie stwierdzono obecności gatunków wymienionych w załączniku II dyrektywy FFH.</p> <p><b>Nr 11:</b> Nie można wykluczyć potencjalnych zakłóceń dla bobrów/wydr z powodu odległości od biegu rzeki wynoszącej około 150 m, ale można uniknąć znacznego oddziaływania poprzez wyznaczenie stref buforowych bez zabudowy/eksploatacji (M4). W strefie buforowej o szerokości 500 m wokół obszaru docelowego znajdują się siedliska wydry oraz jasnego i ciemnego modraszka. Ponadto odnotowano obecność gatunków wymienionych w załączniku II dyrektywy FFH: bobra, ciemnego modraszka, wydry i jasnego modraszka. Znaczne negatywne skutki emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zapobiec poprzez M3 (ograniczenie emisji hałasu, zanieczyszczeń powietrza i światła).</p> <p><b>Nr 10 i nr 11:</b> Potencjalnie niewielkie przylegające obszary leśne z potencjałem siedliskowym dla nietoperzy i pustelników, znaczne negatywne oddziaływanie można uniknąć poprzez wdrożenie środków M8. Brak bezpośredniej ingerencji w wody, wykluczone negatywne skutki dla sumika błotnego, głowacza, zielonego ważki i motyli.</p>	

Obszar FFH „Neißengebiet”		
4. Szczególne znaczenie ma zachowanie lub wspieranie niepodzielności i funkcjonalnej spójności typów siedlisk i obszarów siedliskowych obszaru, uniknięciu wewnętrznych i zewnętrznych czynników zakłócających na tym obszarze oraz zapewnieniu funkcjonalnej spójności w ramach systemu obszarów NATURA 2000, co odpowiada decydującym aspektom wymogu spójności dyrektywy FFH.	Obszary skupisk i planowane działania infrastrukturalne nie powodują fragmentacji.	



### 3.2 Obszar FFH „Dopływy Nysy w pobliżu Guben”

Obszar FFH „Dopływy Nysy w pobliżu Guben”	
Opis obszaru chronionego	
Numer obszaru UE	4054-301
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	-
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Nie ma jeszcze karty SDB dla tego obszaru. Obszar ten jest częścią obszaru FFH „Oder-Neiße Ergänzung” (DE 3553-308), z którego powstaje kilka obszarów, a który następnie zostanie zlikwidowany. Istotne typy siedlisk przyrodniczych i gatunki można znaleźć zgodnie z komunikatem Federalnego Urzędu ds. Środowiska ( ) LfU rozporządzeniem w sprawie celów ochrony . /2/
Rozporządzenie w sprawie celów ochrony (ErhZV)	Dwudzieste czwarte rozporządzenie w sprawie ustalenia celów ochrony i wyznaczenia granic obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty (24. rozporządzenie w sprawie celów ochrony – 24. ErhZV)
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania dla obszarów FFH „Oder-Neiße” obszar częściowy Neiße, „Hispe”, „Zerna”, „Neißeau”, „Oder-Neiße Ergänzung” obszar częściowy południowy (DE 3553-308), Fundacja Natur Schutz Fonds Brandenburg, sierpień 2015 r.
Powierzchnia	72 ha
Podobszary	2 części
Krótki opis	Nysa i zachodnie dopływy, systemy wodne i wybrane obszary łąkowe oraz otwarte tereny trawiaste na suchych stanowiskach.
Znaczenie dla ochrony przyrody	Niepowtarzalny system cieków wodnych oraz towarzyszące mu tereny zalewowe i suche, każdy z charakterystyczną gamą gatunków, mające znaczenie dla reprezentatywności i spójności sieci.
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie	
Typy siedlisk (ErhZV)	Wody stojące eutroficzne (3150), wody płynące z roślinnością podwodną (3260), wilgotne zbiorowiska roślinności wysokich (6430), łąki łąkowe z <i>Cnidion dubii</i> (6440), lasy łąkowe z olchy i jesionu oraz lasy łąkowe z drzew o miękkim drewnie (91E0*),
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (ErhZV)	Bóbr ( <i>Castor fiber</i> ), wydra ( <i>Lutra lutra</i> ), wielki myszokoczek ( <i>Myotis myotis</i> ), rusałka pokrzywnik ( <i>Lycaena dispar</i> ), małż rzeczny ( <i>Unio crassus</i> )
Obszary fokusowe, których UR przecina obszar FFH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obszar przemysłowy Guben Süd koło Guben (nr 4)</li> </ul>

Obszar FFH „Boczki Nysy w pobliżu Guben”		
Ocena znaczenia		
Cele ochrony	Skutki projektu	
Źródło: ErhZV	Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.	
<p>Naturalne typy siedlisk o znaczeniu wspólnotowym (§ 7 ust. 1 pkt 4 federalnej ustawy o ochronie przyrody)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Naturalne jeziora eutroficzne z roślinnością <i>Magnopotamion</i> lub <i>Hydrocharition</i> (3150),</li> <li>Rzeki od równinnych do górskich z roślinnością <i>Ranunculion fluitantis</i> i <i>Callitricho-Batrachion</i> (3260),</li> <li>Wilgotne zarośla wysokich traw na poziomie równinnym i górskim do alpejskiego (6430),</li> <li>Łąki łąkowe z <i>Cnidion dubii</i> (6440).</li> </ul>	<p>W obszarze referencyjnym nr 4 znajdują się następujące typy siedlisk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>LRT 3270, ok. 670 m (na południowy wschód)</li> <li>LRT 6240, ok. 950 m na południe</li> <li>LRT 6510, ok. 600 m (na południowy wschód)</li> <li>LRT 91F0, ok. 600 m na wschód.</li> </ul> <p>Ze względu na odległość wynoszącą co najmniej 600 m wyklucza się wpływ bezpośredniego wykorzystania terenu. Ze względu na odległość nie należy również spodziewać się znacznego oddziaływania hałasu, wibracji, światła i ruchu oraz uszczelnienia wpływającego na lokalny klimat. Pomiędzy obszarem FFH a obszarami docelowymi znajdują się kolejne osiedla przemysłowe. W kolejnych etapach planowania należy sprawdzić, czy wcześniejsze zanieczyszczenie powietrza ogranicza możliwość lokalizacji zakładów emitujących duże ilości zanieczyszczeń.</p>	
<p>Priorytetowe typy siedlisk przyrodniczych (§ 7 ust. 1 pkt 5 federalnej ustawy o ochronie przyrody)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lasy łąkowe z <i>Alnus glutinosa</i> i <i>Fraxinus excelsior</i> (<i>Alno-Padion</i>, <i>Alnion in-canae</i>, <i>Salicion albae</i>) (91E0*).</li> </ul>	<p>LRT 91E0* nie znajduje się w odległości 1 km od obszaru nr 4.</p>	
<p>Gatunki będące przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy 92/43/EWG (§ 7 ust. 2 pkt 10 federalnej ustawy o ochronie przyrody)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wielki nietoperz (<i>Myotis myotis</i>),</li> <li>bóbr (<i>Castor fiber</i>),</li> <li>Wydra (<i>Lutra lutra</i>),</li> </ul>	<p>Ze względu na odległość wynoszącą co najmniej 600 m wyklucza się wpływ bezpośredniego wykorzystania terenu. Negatywny wpływ emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zmniejszyć za pomocą M3.</p> <p>W odległości 1 km od obszaru urzędu znajdują się następujące obszary siedliskowe (w odległości min. 600 m):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bóbr</li> <li>Wydra</li> </ul>	

Obszar FFH „Dopływy Nysy w pobliżu Guben”		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Płomykówka (<i>Lycaena dispar</i>),</li> <li>• Mała małża rzeczna (<i>Unio crassus</i>).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zielona ważka, azjatycka ważka</li> <li>• Nilgaj, nietoperz szerokoskrzydły, nietoperz wielki, nietoperz wodny, nietoperz mały, nietoperz frędzlowy, nietoperz wielki, nietoperz szorstkoskóry, nietoperz karłowaty</li> <li>• Płomykówka</li> <li>• Kamienica, głowacz, ślizgacz błotny, gorzka, lipień, strzebla białopłetwa, minóg rzeczny, minóg potokowy</li> </ul> <p>Nie ma dowodów na występowanie gatunków wymienionych w załączniku II FFH-L w UR. Bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone. Ze względu na odległość nie należy również spodziewać się znacznego oddziaływania emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza).</p>	

### 3.3 Obszar FFH „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem”

Obszar FFH „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem”	
Opis obszaru chronionego	
Numer obszaru UE	4452-301
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	012/2004
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 03/2002, aktualizacja 05/2012
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie dla Wspólnoty „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem” z dnia 14 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 650)
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania dla SCI 099 Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem (DE 4452-301) Biuro inżynierijno-projektowe LANGE GbR, grupa planistyczna ds. krajobrazu i środowiska, 18.10.2010
Powierzchnia	820 ha
Podregiony	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neustädter Heide</li> <li>2. Spreetal</li> <li>3. Wrzosowisko na zachód od Bärwalde</li> <li>4. Spree na południe od Bärwalde</li> </ol>
Krótki opis	Równina zalewowa rzeki Spree w sąsiedztwie krajobrazu przemysłowego z naturalnymi odcinkami rzeki, starorzeczami, pozostałościami lasów łęgowych i łąkami zalewowymi, a także piaszczystymi obszarami, częściowo wydmy śródlądowymi, porośniętymi trawą srebrzystą i suchymi wrzosowiskami.
Znaczenie dla ochrony przyrody Znaczenie	Naturalny bieg rzeki jako siedlisko wielu zagrożonych gatunków zwierząt (m.in. głowacz, zielona ważka, wydra), typowe dla tego obszaru rozległe wrzosowiska z jałowcami i otwartymi piaszczystymi łąkami, ubogie łąki, aspekty spójności, występowanie wilka.
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie	
Typy siedlisk (SDB, MaP, GrSVO)	Wydmy śródlądowe z wrzosowiskami piaszczystymi (2310), wydmy śródlądowe z otwartymi terenami trawiastymi (2330), eutroficzne wody stojące (3150), wody płynące z roślinnością podwodną „ ” (3260), „ ” (3260), „ ” (3260), „ ” (3260), „Heide” ( ) (4030), wilgotne zarośla wysokich traw (6430), nizinne łąki koszone (6510), lasy dębowe na równinach piaszczystych (9190), lasy łęgowe olchowo-jesionowe i lasy łęgowe z drzewami liściastymi (91E0*), lasy łęgowe z drzewami liściastymi (91F0)
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (SDB, MaP, GrSVO)	Wydra ( <i>Lutra lutra</i> ), wilk ( <i>Canis lupus</i> ), nietoperz mops ( <i>Barbastella barbastellus</i> ), wielki myszokoczek ( <i>Myotis myotis</i> ), ślizgacz ( <i>Cobitis taenia</i> ), rusałka pokrzywnik ( <i>Lycaena dispar</i> ), zielona

Obszar FFH „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem”		
	ważka <i>Ophiogomphus cecilia</i> , minoga rzeczna ( <i>Iamperta planeri</i> )	
Obszary priorytetowe, których obszar FFH przecina	<ul style="list-style-type: none"><li>Obszar przemysłowy Schwarze Pumpe koło Spremberg i dolina rzeki Spree (nr 1)</li></ul>	
Ocena znaczenia		
Cele ochrony	Skutki projektu	
Źródło: GrSVO	Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.	
1. Zachowanie bogatej struktury łęgu rzeki Sprewy w sąsiedztwie terenu poprzemysłowego z naturalnymi odcinkami cieków wodnych, starorzeczami, pozostałościami lasów łęgowych i łąkami łęgowymi, a także otwartymi obszarami piaszczystymi, częściowo otwartymi wydłami śródlądowymi i rozległymi suchymi wrzosowiskami, położonymi głównie na dwóch oddzielnych obszarach.	Obszar FFH (część „Spreetal”) znajduje się w odległości około 280 m od obszaru docelowego nr 1. Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie tego obszaru.	
2. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych występujących na danym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy siedliskowej, w tym gatunków charakterystycznych dla korzystnego stanu ochrony oraz siedlisk typowych dla regionu, powiązanych z nimi przestrzennie i funkcjonalnie, które mają znaczenie dla zachowania ekologicznej funkcjonalności siedlisk wymienionych w załączniku I do dyrektywy siedliskowej. (patrz wyżej)  Obszar ten ma znaczenie regionalne dla ochrony typowych dla tego obszaru naturalnego rozległych wrzosowisk (LRT 4030) ze wszystkimi odmianami traw srebrzystych, wrzosowiskami, wrzosowiskami z janowcem i etapami zarośnięcia. Na tak rozległym obszarze wrzosowiska piaszczyste nizinne poza wrzosowiskami Muskau w Saksonii występują już tylko na wrzosowiskach Königsbrücker Heide.  O mniejszym zasięgu, ale również o znaczeniu regionalnym znaczeniu, uzupełniają pasma wydł z trawiastymi terenami i wrzosowiskami	W obrębie 1 km bufora wokół obszaru docelowego znajdują się następujące typy siedliskowe zgodnie z załącznikiem I dyrektywy FFH w obrębie obszaru FFH: <ul style="list-style-type: none"><li>3150 (ok. 600 m odległości)</li><li>4030 (ok. 920 m odległości)</li><li>6430 (ok. 510 m odległości)</li><li>6510 (ok. 530 m odległości)</li><li>91E0* (ok. 950 m od hotelu)</li><li>91F0 (w odległości ok. 870 m)</li></ul> Bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone. Ze względu na odległość > 500 m nie należy spodziewać się znaczących uciążliwości spowodowanych hałasem, ruchem i światłem. Ze względu na wielkość obszaru docelowego możliwe jest osiedlenie się zakładów emitujących zanieczyszczenia powietrza na terenach zachodnich, dzięki czemu można zasadniczo uniknąć znacznych uciążliwości (M3). Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania.	

Obszar FFH „Spreetal i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem”		
(LRT 2310 i LRT 2330) suche i ciepłe tereny otwarte. Obszar ten znajduje się w jednym z największych obszarów wydm śródlądowych w Niemczech. Część obszaru wydmowego została utracona w wyniku działalności górniczej, dlatego też zachowane pozostałości mają szczególne znaczenie.		
<p>3. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy siedliskowej, oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f) dyrektywy siedliskowej. (patrz wyżej)</p> <p>Obszar ten ma znaczenie ponadregionalne jako część siedliska wilka (<i>Canis lupus</i>), którego występowanie w Niemczech ogranicza się obecnie do Łużyc, ale który regularnie pojawia się na tym terenie. Szprewa ma regionalne znaczenie dla wydry (<i>Lutra lutra</i>) jako oś łącząca obszar stawów Górnych Łużyc i las Szprewy, które są ważnymi ośrodkami reprodukcji. Występowanie ślizga (<i>Cobitis taenia</i>) znajduje się na południowo-wschodnim skraju zamkniętego obszaru występowania i nie jest prawie w ogóle połączone z innymi obszarami występowania, ponieważ sąsiednie obszary naturalne w Brandenburgii są niezamieszkane.</p> <p>Występuje on ponownie dopiero w brandenburskim obszarze wrzosowisk i jezior Ze względu na swoją rzadkość występowanie ruszałki pokrzywnicy (<i>Lycaena dispar</i>) ma znaczenie regionalne i może być połączone poprzez dolinę Szprewy z występowaniem w Spreewaldzie oraz w górnolużyckim obszarze wrzosowisk i stawów</p>	<p>W obrębie strefy buforowej o szerokości 1 km wokół obszaru docelowego znajdują się następujące siedliska gatunków wymienionych w załączniku II dyrektywy FFH w obrębie obszaru FFH:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zielona ważka (w odległości ok. 620 m)</li> <li>• Mopsfledermaus i Großes Mausohr (ok. 300 m odległości)</li> <li>• Wydra (ok. 280 m odległości)</li> <li>• Płomykówka (ok. 280 m odległości)</li> <li>• Wilk (ok. 280 m odległości)</li> </ul> <p>Nie ma dowodów na występowanie gatunków wymienionych w załączniku II dyrektywy FFH w strefie buforowej 500 m wokół obszaru docelowego.</p> <p>Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie powierzchni w tym obszarze. Znaczne uciążliwości spowodowane emisjami (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zapobiec poprzez zastosowanie środka M3. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania. Zmiana czynników abiotycznych lokalizacji dotyczy bezpośredniego sąsiedztwa obszaru docelowego, jednak również w tym przypadku można uniknąć znacznego negatywnego oddziaływania poprzez odpowiedni wybór lokalizacji osadnictwa (M4) oraz wdrożenie środków kompensacyjnych jako bufora dla obszaru (M10).</p>	
4. Szczególne znaczenie ma zachowanie lub wspieranie niepodzielności i funkcjonalnej spójności spójności typów siedlisk	Obszary skupienia i wykorzystanie istniejącej infrastruktury nie powodują efektu fragmentacji.	

Obszar FFH „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem”		
i obszarów siedliskowych, zapobieganiu wewnętrznym i zewnętrznym zakłóceniom na tym obszarze oraz zapewnieniu spójności funkcjonalnej w ramach systemu obszarów NATURA 2000, co odpowiada decydującym aspektom wymogu spójności dyrektywy FFH.		

### 3.4 Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorf”

Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorf”	
Opis obszaru chronionego	
Numer obszaru UE	4755-301
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	12/2004
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 03/2002, aktualizacja 05/2013
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie wspólnotowe „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorf” z dnia 17 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 681)
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania dla pSCI 110 „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorf”, raport końcowy, Büchner & Scholz, marzec 2005
Powierzchnia	193 ha
Podobszary	1. Zachodnia część obszaru 2. Wschodnia część obszaru
Krótki opis	Dwa obszary częściowe, bogato zróżnicowane tereny z grupami stawów, częściowo z roślinnością pływającą i zamulającą, dawne kopalnie gliny i torfowiska z torfowiskiem przejściowym i borem brzozowym
Znaczenie dla ochrony przyrody Znaczenie	Częściowo bardzo naturalne wody stojące, torfowisko przejściowe z rozległymi stanowiskami wełny śliskiej, występowanie wielu zagrożonych gatunków roślin, ważne siedlisko płazów i wydr
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie	
Typy siedlisk (SDB, MaP, GrSVO)	Wody stojące oligotroficzne i mezotroficzne (3130), Eutroficzne wody stojące (3150), Wody płynące z roślinnością podwodną (3260), Torfowiska przejściowe i torfowiska kołowe (7140), Torfowiska niskie (7150), Lasy bagienne brzozowe (91D1*)
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (SDB, MaP, GrSVO)	Wydra ( <i>Lutra lutra</i> ), kumak nizinny ( <i>Bombina bombina</i> ), traszka grzebieniasta ( <i>Triturus cristatus</i> )
Obszary priorytetowe których UR, obszar FFH przecina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obszar przemysłowy i handlowy „Am Güterbahnhof” w pobliżu Horka (nr 8)</li> </ul>
Ocena istotności	
Cele konserwatorskie Źródło: GrSVO	Skutki przedsięwzięcia



Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorfu”		
	<p>Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.</p>	
<p>1. Zachowanie dwóch bogatych strukturalnie obszarów z częściowo bardzo naturalnymi zbiornikami wodnymi i dawnymi gliniankami, częściowo z roślinnością pływającą i bagienną, a także torfowiskami z torfowiskami przejściowymi i lasem bagiennym brzoźowym.</p>	<p>Obszar nr 8 znajduje się w odległości około 760 m od obszaru FFH. Nie ma tam żadnego wykorzystania terenu. Bezpośrednio na południe od obszaru przebiega linia kolejowa.</p>	
<p>2. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych występujących na danym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy siedliskowej, w tym gatunków charakterystycznych dla korzystnego stanu ochrony oraz siedlisk typowych dla regionu, powiązanych z nimi przestrzennie i funkcjonalnie, które mają znaczenie dla zachowania ekologicznej funkcjonalności siedlisk wymienionych w załączniku I do dyrektywy siedliskowej (patrz wyżej).</p> <p>Ze względu na dobrze rozwiniętą roślinność podwodną oba oligo- do mezotroficzne zbiorniki wodne (LRT 3130) mają znaczenie dla regionu. Rozległe torfowisko przejściowe (LRT 7140) na południe od stawu Ehrlich ma znaczenie ponadregionalne ze względu na bardzo dobrą strukturę siedliskową.</p>	<p>W promieniu 1 km od obszaru nr 8 nie ma żadnych LRT w obrębie obszaru FFH. Nie należy zatem spodziewać się żadnych negatywnych skutków dla tego celu ochrony.</p>	
<p>3. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy FFH, oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f) dyrektywy FFH. (patrz wyżej)</p> <p>Występowanie wydry (<i>Lutra lutra</i>) wpisuje się w duży obszar występowania w Górnych Łużycach. Przez Wielki Rów, a następnie dalej przez rzekę Weiße Schöps istnieje sieć siedlisk sięgająca aż do wrzosowisk i stawów Górnych Łużyc.</p>	<p>W obrębie 1 km od obszaru docelowego nr 8 znajduje się siedlisko wydry, oddalone o około 760 m od obszaru docelowego, nad jeziorem w obrębie obszaru FFH. Ze względu na odległość i linię kolejową przebiegającą między obszarem FFH a obszarem docelowym nie należy spodziewać się negatywnego wpływu na wydry.</p> <p>Nie ma dowodów na występowanie gatunków wymienionych w załączniku II dyrektywy FFH w strefie buforowej o szerokości 500 m wokół obszaru docelowego.</p>	

Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorfu”		
4. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy FFH, oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f) dyrektywy FFH.	Obszary docelowe i planowane działania infrastrukturalne nie powodują efektu fragmentacji.	

### 3.5 Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”

Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”	
Opis obszaru chronionego	
Numer obszaru UE	4453-304
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	12/2004
Standardowy arkusz danych	Utworzenie 03/2002, aktualizacja 05/2012
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie dla Wspólnoty „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel” z dnia 14 stycznia 2011 r. (SächsABL. SDr. S. S 644)
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania dla SCI 96 „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”, raport końcowy, BÜCHNER & SCHOLZ, listopad 2006 r.
Powierzchnia	261 ha
Podregiony	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obszar południowy Braunsteich</li> <li>2. Keulaer Tiergarten</li> <li>3. Hammerlugg</li> </ol>
Krótki opis	Wilgotne lub torfowiskowe obszary leśne w rejonie łuku Muskau z częściowo naturalnymi ciekami wodnymi, część zbiornika wodnego z dużym obszarem zamulenia i torfowiskowymi obszarami brzegowymi.
Znaczenie dla ochrony przyrody	Naturalne wody stojące, torfowiska przejściowe i rzadkie zbiorowiska leśne (lasy sosnowe na torfowiskach) przeplatające się z bagiennymi trzcinowiskami i podmokłymi łąkami, liczne rzadkie gatunki (m.in. chrząszcz Heldbock, wydra, bąk), aspekty spójności
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie	
Typy siedlisk (SBD, MaP, rozporządzenie w sprawie ochrony podstawowej)	Wody stojące eutroficzne (3150), wody płynące z roślinnością podwodną (3260), wrzosowiska wilgotne (4010), nizinne łąki koszone (6510), torfowiska przejściowe i torfowiska kołowe (7140), lasy sosnowe (91D2*), olszyno-jesionowe i łęgowe lasy łęgowe z drzewami miękkimi (91E0*)
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (SBD, MaP, rozporządzenie w sprawie ochrony podstawowej)	Wydra ( <i>Lutra lutra</i> ), ważka <i>Leucorrhinia pectoralis</i>
Obszary priorytetowe, których obszar FFH przecina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozbudowa obszaru przemysłowego wschodniego w Weißwasser/Oberlausitz (nr 9)</li> </ul>
Ocena znaczenia	
Cele ochrony	Skutki projektu
Źródło: GrSVO	

Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”		
	Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.	
1. Zachowanie wilgotnych i torfowiskowych obszarów leśnych w rejonie Muskauer Faltenbogen z częściowo naturalnymi ciekami wodnymi oraz częściami zbiorników wodnych o dużej strefie zamulenia i torfowiskowymi obszarami brzegowymi.	Obszar FFH znajduje się około 35 m na północny wschód od obszaru docelowego nr 9. Obszar FFH nie jest wykorzystywany. Pomiędzy obszarem FFH a obszarem docelowym przebiega linia kolejowa.	
2. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy FFH, w tym gatunków charakterystycznych dla korzystnego stanu ochrony oraz siedlisk typowych dla regionu, powiązanych z nimi przestrzennie i funkcjonalnie, które mają znaczenie dla zachowania ekologicznej funkcjonalności siedlisk wymienionych w załączniku I do dyrektywy FFH. (patrz wyżej)  Torfowiska przejściowe i torfowiska kołowe (LRT 7140) oraz lasy sosnowe na torfowiskach (LRT 91D2*) mają ze względu na występowanie silnie zagrożonych gatunków roślin, takich jak między innymi wrzosek wielkokwiatowy ( <i>Andromeda polifolia</i> ), <i>Lycopodium annotinum</i> i <i>Rhynchospora alba</i> , a także dla zachowania potencjału genetycznego w regionie kopalni odkrywkowej wokół Weißwasser. Występowanie wrzosa dzwonkowatego ( <i>Erica tetralix</i> ) w typie siedliska wilgotnych wrzosowisk (LRT 4010) osiąga swoją wschodnią granicę występowania. Z tego powodu, pomimo niewielkiej powierzchni, populacjom tym należy przypisać duże znaczenie. .	W strefie buforowej o szerokości 1 km wokół obszaru docelowego nr 9 znajduje się LRT 3260, poza tym w UR nie ma żadnych obszarów LRT.  LRT 3260 (cieki wodne z roślinnością podwodną) zaczyna się około 35 m na wschód od obszaru docelowego nr 9. Pomiędzy LRT a obszarem docelowym przebiega linia kolejowa Görlitz – Cottbus. Bezpośrednie wykorzystanie obszaru jest wykluczone. Znaczne uciążliwości spowodowane emisjami (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zapobiec dzięki M3. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania.	
3. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania, zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy siedliskowej. zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy siedliskowej	W strefie buforowej o promieniu 1 km wokół obszaru docelowego nr 9 nie ma żadnych wyznaczonych obszarów siedliskowych.	

Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”		
<p>RL oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f dyrektywy FFH-RL. (patrz wyżej)</p> <p>Występowanie wydry znajduje się w centralnej części saksońskiego obszaru występowania wydry (<i>Lutra lutra</i>). Należy je zatem traktować jako część tej populacji, a dzięki dowodom rozmnażania jako ważny element całkowitej populacji o znaczeniu ponadregionalnym.</p>	<p>Istnieje dowód obecności bobra na obszarze FFH w odległości około 370 m od obszaru docelowego.</p> <p>Nie należy zatem spodziewać się negatywnego wpływu użytkowania obszaru docelowego.</p>	
<p>4. Szczególne znaczenie ma zachowanie lub wspieranie niepodzielności i funkcjonalnej spójności typów siedlisk i obszarów siedliskowych obszaru, unikanie wewnętrznych i zewnętrznych czynników zakłócających na obszarze oraz zapewnienie funkcjonalnej spójności w ramach systemu obszarów NATURA 2000, co odpowiada decydującym aspektom wymogu spójności dyrektywy FFH.</p>	<p>Obszary docelowe i planowane działania infrastrukturalne nie powodują rozdrobnienia.</p>	

### 3.6 Obszar FFH „Pließnitzgebiet”

Obszar FFH „Pließnitzgebiet”	
Opis obszaru chronionego	
Numer obszaru UE	4954-301
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	04/2012
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 03/2002, aktualizacja 05/2013
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie wspólnotowe „Pließnitzgebiet” z dnia 17 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDR. S. S 693)
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania FFH i pierwsza rejestracja „Pließnitzgebiet” obszar nr 114, raport końcowy, herbstreit Landschaftsarchitekten, stan na kwiecień 2006 r.
Powierzchnia	679 ha
Podobszary	Obszar częściowy 1: obszar częściowy wschodni Obszar częściowy 2: Dolina Pitzschebach
Krótki opis	Pließnitz i dopływy z łągami i lasami na zboczach, naturalne odcinki strumieni i rzek z zadrzewionymi brzegami, przeważnie podmokłe łąki łąkowe, na zboczach lasy dębowo-grabowe i wąwozowe, szczyt Hengstberg z lasem dębowo-bukowym
Znaczenie dla ochrony przyrody	Naturalne ciek wodne spójne z Nysą jako siedlisko zagrożonych gatunków ryb (np. głowacica), naturalne lasy bukowe, grabowe, wąwozowe i łąkowe, siedlisko pokarmowe np. ryba z gatunku z gatunku , nietoperz mopsfledermaus, , wydra, , bocian czarny. W Bernstadt słowiański wał obronny
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie	
Typy siedlisk (SDB, MaP, rozporządzenie w sprawie ochrony podstawowej)	Wody płynące z roślinnością podwodną (3260), wilgotne zbiorowiska wysokich traw (6410), nizinne łąki koszone (6510), skały krzemianowe z roślinnością szczelinową (8220), lasy bukowe z paprociami (9110), lasy dębowo-grabowe z gwiazdnicami (9160), lasy dębowo-grabowe z przytulą (9170), lasy mieszane w wąwozach i na zboczach (9180*), lasy łąkowe olchowo-jesionowe i lasy łąkowe z drzewami liściastymi (91E0*)
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (SDB, MaP, rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony)	mopśa ( <i>Barbastella barbastellus</i> ), ślizga ( <i>Cobitis taenia</i> ), głowacz ( <i>Cottus gobio s.l.</i> ), minoga rzecznej ( <i>Lampetra planeri</i> ), wydry ( <i>Lutra lutra</i> ), modraszek ciemny ( <i>Maculinea nausithous</i> ), modraszek jasny ( <i>Maculinea teleius</i> ), nietoperz wielki ( <i>Myotis myotis</i> ), zielona ważka ( <i>Ophiogomphus cecilia</i> )

Obszar FFH „Pließnitzgebiet”		
Obszary priorytetowe, których obszar FFH przecina	<ul style="list-style-type: none"><li>Rozbudowa obszaru przemysłowo-handlowego w Ostritz, OT Leuba (nr 11)</li></ul>	
Ocena znaczenia		
Cele ochrony	Skutki przedsięwzięcia	
Źródło: GrSVO	Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.	
1. Zachowanie naturalnych odcinków potoku i rzeki Pließnitz oraz jej dopływów, w tym terenów zalewowych z przeważnie podmokłymi łąkami, lasów dębowo-grabowych i wąwozowych występujących na zboczach, oraz szczytu Kuppe Hengstberges z lasem dębowo-bukowym.	Obszar FFH znajduje się około 550 m na północny zachód od obszaru docelowego nr 11. Można wykluczyć bezpośredni wpływ na ten obszar.	
2. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony naturalnych siedlisk występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnego zainteresowania zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy FFH, w tym gatunków charakterystycznych dla korzystnego stanu ochrony oraz związanych z nimi przestrzenie i funkcjonalnie siedlisk typowych dla regionu, które mają znaczenie dla zachowania ekologicznej funkcjonalności siedlisk wymienionych w załączniku I do dyrektywy FFH. (patrz wyżej)	W promieniu 1 km od obszaru nr 11 znajduje się LRT 6510 (w odległości około 550 m).  Brak bezpośredniego wykorzystania powierzchni. Nie przewiduje się znaczących negatywnych skutków emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) ze względu na odległość > 500 m.	
[...]		
Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy siedliskowej, oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f) dyrektywy siedliskowej. (patrz wyżej)	W promieniu 1 km od obszaru nr 11 znajdują się siedliska wydry, minoga potokowego, modraszka jasnego i modraszka ciemnego. W promieniu 500 m od obszaru odnotowano jedynie obecność wydry (znalezisko martwego osobnika) (inne odnotowane gatunki przypisuje się obszarowi FFH „Neißegebiet”).  Bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone. Ze względu na odległość > 500 m nie należy spodziewać się znaczących uciążliwości spowodowanych emisjami (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza).	
[...]		
4. Szczególne znaczenie ma zachowanie lub wspieranie niepodzielności i funkcjonalnej	Rozdrobnienie wynika z obszarów docelowych i planowanych działań infrastrukturalnych	

Obszar FFH „Pließnitzgebiet”		
Spójność typów siedlisk i obszarów siedliskowych obszaru, zapobieganie wewnętrznym i zewnętrznym zakłóceniom na obszarze oraz zapewnienie spójności funkcjonalnej w ramach systemu obszarów NATURA 2000, co odpowiada decydującym aspektom wymogu spójności dyrektywy FFH-RL		



### 3.7 Obszar FFH „Weißer Schöps bei Hähnichen”

Obszar FFH „Weißer Schöps bei Hähnichen”		
Opis obszaru chronionego		
Numer obszaru UE	4554-302	
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	12/2004	
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Opracowanie 03/2002, aktualizacja 05/2012	
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie wspólnotowe „Weißer Schöps bei Hähnichen” z dnia 17 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDR. S. S 663)	
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania dla SCI 104 „Weißer Schöps bei Hähnichen” Raport końcowy, Büchner & Scholz, październik 2007 r.	
Powierzchnia	67 ha	
Podobszary	brak obszarów częściowych	
Krótki opis	Bieg rzeki Weiße Schöps, częściowo z roślinnością podwodną, z niewielkimi przylegającymi obszarami zarośli wysokich i lasami olchowo-jesionowymi pośród pól uprawnych i użytków zielonych.	
Znaczenie dla ochrony przyrody	Wody płynące z roślinnością podwodną, cenne przede wszystkim z punktu widzenia ochrony gatunków: występowanie wydry, aspekty spójności	
Cele ochrony i istotne elementy obszaru oraz ich znaczenie		
Typy siedlisk (SDB, MaP, rozporządzenie w sprawie ochrony podstawowej)	Wody płynące z roślinnością podwodną (3260), łąki koszone na nizinach (6510)	
Gatunki zgodnie z załącznikiem II dyrektywy siedliskowej (SDB, MaP, rozporządzenie w sprawie ochrony podstawowej)	Wydra ( <i>Lutra lutra</i> ), sumik błotny ( <i>Misgurnus fossilis</i> ), rusałka pokrzywnik ( <i>Lycaena dispar</i> )	
Obszary priorytetowe, których obszar urzędziego pokrywa się z obszarem FFH	<ul style="list-style-type: none"><li>Obszar przemysłowy i handlowy Teicha koło Rietschen (nr 7)</li></ul>	
Ocena znaczenia		
Cele konserwatorskie <i>Źródło: GrSVO</i>	Skutki przedsięwzięcia  Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.	
1. Zachowanie odcinka rzeki Weiße Schöps z roślinnością podwodną pośród pól uprawnych i użytków zielonych.	Obszar FFH znajduje się w odległości około 900 m od obszaru docelowego nr 7. Nie ma to wpływu na rzekę Weiße Schöps.	
2. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony występujących na tym obszarze występujących naturalnych	W promieniu 1 km od obszaru nr 7 znajduje się wyłącznie LRT 3260 (wody płynące z	

obszarem FFH „Weißer Schöps bei Hähnichen”		
<p>Siedliska o znaczeniu wspólnotowym zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy FFH, w tym gatunki charakterystyczne dla korzystnego stanu ochrony oraz siedliska typowe dla regionu, powiązane z nimi przestrzennie i funkcjonalnie, które mają znaczenie dla zachowania ekologicznej funkcjonalności siedlisk wymienionych w załączniku I do dyrektywy FFH. interpretacji. (patrz wyżej)</p>	<p>Roślinność podwodna) na obszarze FFH. Ze względu na odległość około 900 m nie należy spodziewać się wpływu obszaru docelowego na LRT. Ze względu na odległość nie należy spodziewać się znacznego wpływu emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza).</p>	
<p>3. Zachowanie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony populacji gatunków zwierząt i roślin występujących na tym obszarze, które są przedmiotem wspólnotowego zainteresowania zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy FFH, oraz ich siedlisk w rozumieniu art. 1 lit. f) dyrektywy FFH. (patrz wyżej)</p> <p>Występowanie wydry jest częścią dużego obszaru występowania w krajobrazie wrzosowisk i stawów Górnych Łużyc. Rzeka Weißer Schöps stanowi regionalnie znaczący korytarz migracyjny między różnymi grupami stawów. Występowanie rusałki admirała (<i>Lycaena dispar</i>) ma znaczenie ogólnokrajowe i należy je traktować jako linię rozprzestrzeniania się tego niezwykle rzadkiego gatunku charakterystycznego dla ekstensywnych terenów podmokłych. Rzeka Weißer Schöps ma znaczenie ponadregionalne dla głowacza (<i>Misgurnus fossilis</i>), ponieważ łączy kilka grup stawów jako potencjalne siedlisk.</p>	<p>W promieniu 1 km od obszaru nr 7 znajdują się siedliska puchacza, rusałki admirała, wydry i sumika błotnego.</p> <p>W obrębie strefy buforowej o szerokości 500 m wokół obszaru docelowego znajduje się ślad obecności bobra. Znajduje się on już w odległości około 400 m od obszaru FFH i około 450 m od obszaru docelowego. Pomiędzy obszarem docelowym a śladem obecności bobra znajduje się ponadto linia kolejowa.</p> <p>Ze względu na odległość około 900 m nie należy spodziewać się wpływu obszaru docelowego na gatunki wymienione w załączniku II dyrektywy FFH. Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie terenu. Ze względu na odległość nie należy spodziewać się znacznego wpływu emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza).</p>	
<p>4. Szczególne znaczenie ma zachowanie lub wspieranie niepodzielności i funkcjonalnej spójności typów siedlisk i obszarów siedliskowych na tym obszarze, uniknięcie wewnętrznych i zewnętrznych czynników zakłócających na tym obszarze oraz zapewnienie spójności funkcjonalnej w ramach systemu obszarów NATURA 2000, co odpowiada decydującym aspektom spójności dyrektywy FFH.</p>	<p>Obszary docelowe i planowane działania infrastrukturalne nie powodują efektu rozdrobnienia.</p>	

### 3.8 SPA „Dolina Nysy”

SPA „Dolina Nysy”		
Opis obszaru <small>chronionego1</small>		
Numer obszaru UE	4454-451	
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	-	
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 10/2006, aktualizacja 05/2015	
Rozporządzenie w sprawie podstawowej ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Prezydium Rządu Drezna w sprawie wyznaczenia europejskiego obszaru ochrony ptaków „Neißeetal” z dnia 19 października 2006 r. (SächsABl. SDr. S. S 229)	
Plan zarządzania (MaP)	-	
Powierzchnia	2373 ha	
Krótki opis	Bogata strukturalnie dolina rzeczna z w większości naturalnym biegiem rzeki, starorzeczami, pozostałościami lasów łęgowych, zaroślami wierzbowymi, lasem mieszanym dębowo-grabowym, roślinnością brzegową, użytkami zielonymi, gruntami ornymi oraz niewielkimi zbiornikami wodnymi.	
Znaczenie dla ochrony przyrody	Znaczące obszary łęgowe gatunków ptaków zamieszkujących ubogie w roślinność obszary brzegowe oraz półotwarte i zdominowane przez użytki zielone krajobrazy rzeczne, a także lasy zbliżone do naturalnych Liczne znaleziska osadnicze kultury łużyckiej, rzeka graniczna między Polską a Niemcami Tarasy łęgowe, przełomowa dolina granitu Rumburskiego między Rosenthal a Marienthal	
Obszary priorytetowe, których obszar FFH przecina	<ul style="list-style-type: none"><li>• Obszar przemysłowo-handlowy „Am Flugplatz” koło Rothenburga/Oberlausitz (nr 10)</li><li>• Rozbudowa obszaru przemysłowo-handlowego w Ostritz, OT Leuba (nr 11)</li></ul>	
Ocena znaczenia		
Cele ochrony <i>Źródło: GrSVO</i>	Skutki przedsięwzięcia  Zielony: Nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: Przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznych zakłóceń.	
1. W obszarze ochrony ptaków „Neißeetal” występują następujące gatunki ptaków łęgowych zgodnie z załącznikiem I do europejskiej dyrektywy ptasiej oraz kategoriami 1 i 2	nr 10: Obszar ochrony ptaków UE graniczy bezpośrednio od wschodu z obszarem docelowym nr 10. Obszar SPA jest oddzielony od obszaru docelowego drogą krajową S 127.	

<sup>1</sup> Stosowny wyrok ETS z dnia 12 września 2024 r., sygn. akt: C-66/23 w sprawie wyznaczania i planowania zarządzania obszarami Natura 2000 ma wpływ na ocenę oddziaływania na środowisko obszarów ochrony ptaków (VSG), ponieważ ograniczenie zakresu gatunków do gatunków ptaków zgodnie z załącznikami do § 15 BbgNatSchAG nie jest zgodne z dyrektywą.

SPA „Neißeetal“		
<p>„Czerwona lista kręgowców” Wolnego Kraju Związkowego Saksonii (stan na 1999 r.):</p> <p>krogulec (<i>Falco subbuteo</i>), zimorodek (<i>Alcedo atthis</i>), biegus rzeczny (<i>Actitis hypo-leucos</i>), trznadel (<i>Miliaria calandra</i>), dzięcioł szary (<i>Picus canus</i>), skowronek leśny (<i>Lullula arborea</i>), czajka (<i>Vanellus vanellus</i>), dzięcioł średni (<i>Dendrocopos medius</i>), dzierzba gąsiorek (<i>Lanius collurio</i>), ortolan (<i>Emberiza hortulana</i>), dzierzba gąsiorek (<i>Lanius excubitor</i>), błotniak stawowy (<i>Circus aeruginosus</i>), kania ruda (<i>Milvus milvus</i>), kania czarna (<i>Milvus migrans</i>), dzięcioł czarny (<i>Dryocopus martius</i>), pokrzewka (<i>Sylvia nisoria</i>), derkacz (<i>Crex crex</i>), bocian biały (<i>Ciconia ciconia</i>), krętogłów (<i>Jynx torquilla</i>) i trzmielojad (<i>Pernis apivorus</i>)</p> <p>2. Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące gatunki ptaków, dla których obszar ochrony ptaków jest jednym z najważniejszych miejsc lęgowych w Wolnym Kraju Związkowym Saksonia: zimorodek, biegus rzeczny, dzięcioł średni i ortolan.</p> <p>3. Ponadto obszar ten ma szczególne znaczenie dla reprezentatywnej minimalnej populacji następujących gatunków ptaków lęgowych w Wolnym Kraju Związkowym Saksonia: kobuz, dzięcioł szary, skowronek borowy, czajka, krwawodziób, błotniak stawowy, kania ruda, kania czarna, dzięcioł czarny i trzmielojad. Obszar ten pełni wyjątkową funkcję jako siedlisko ptaków wodnych.</p>	<p>Nie są dostępne dane dotyczące obszarów siedliskowych gatunków ptaków.</p> <p>W strefie buforowej o szerokości 500 m wokół obszaru docelowego odnotowano obecność następujących gatunków ptaków: czajka (dowody lęgowe), dzięcioł średni (zachowania terytorialne) i strumieniówka (brak dowodów lęgowych). Na obszarze docelowym odnotowano również obecność orla bielika (znalezisko martwego osobnika, 2015 r.).</p> <p>Znaczne zakłócenia celów ochrony spowodowane hałasem, światłem i zanieczyszczeniami powietrza można uniknąć dzięki M3 i M4. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania.</p> <p><b>Nr 11:</b> Obszar chroniony UE graniczy bezpośrednio z południowo-wschodnią częścią obszaru objętego badaniem. Pomiędzy obszarem objętym badaniem a obszarem chronionym UE znajduje się droga federalna B 99.</p> <p>Nie ma danych dotyczących obszarów siedlisk gatunków ptaków.</p> <p>W odległości 500 m od obszaru docelowego odnotowano obecność następujących gatunków ptaków: dzierzba gąsiorek (dowody lęgowe), dzięcioł czarny (brak dowodów lęgowych), bocian biały (brak dowodów lęgowych), przepiórka (dowody lęgowe), czajka (poszukiwanie pożywienia) i pokrzewka (dowody lęgowe), trznadel (brak dowodów lęgowych), pokrzewka (brak dowodów lęgowych), królika (brak dowodów lęgowych). Na obszarze objętym badaniem nie stwierdzono obecności ptaków.</p> <p>Znaczne zakłócenia celów ochrony spowodowane hałasem, światłem i zanieczyszczeniami powietrza można uniknąć dzięki M3 i M4. W kolejnych etapach planowania należy to sprawdzić.</p>	
<p>4. Celem jest zachowanie bogatej struktury doliny rzecznej z jej w dużej mierze naturalnym biegiem rzeki, stromymi zboczami porośniętymi naturalnymi lasami liściastymi, z przeważającą częścią niezagospodarowaną równiną zalewową ze starorzeczem i pozostałościami lasu lęgowego z miękkiego drewna oraz rozrzedzonym lasem lęgowym z twardego drewna, z różnymi</p>	<p><b>Nr 10:</b> Obszar chroniony UE VSG graniczy bezpośrednio od wschodu z obszarem docelowym. Znaczne zakłócenia celów ochrony spowodowane hałasem, światłem i zanieczyszczeniami powietrza można uniknąć dzięki M3 i M4. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania. Ze względu na drogę między obszarem docelowym a</p>	

SPA „Neißeetal“		
<p>Tereny zielone i roślinność brzegowa, zapewnienie lub przywrócenie korzystnego stanu ochrony wymienionych gatunków ptaków, a tym samym wystarczającej różnorodności, wyposażenia i wielkości ich siedlisk i miejsc życia na tym obszarze, z uwzględnieniem istniejących powiązań funkcjonalnych.</p> <p>Siedliska i miejsca życia wymienionych gatunków ptaków na tym obszarze to w szczególności ubogie w roślinność obszary brzegowe, tereny zielone porośnięte pozostałościami lasów łęgowych, strome zbocza powstałe w wyniku w dużej mierze nienaruszonej dynamiki cieków wodnych, piaszczyste i żwirowe łachy, zalesienia brzegowe, grupy i rzędy drzew, żywopłoty i krzewy, starorzecza i stojące małe zbiorniki wodne, naturalne ciek wodne, drzewa gniazdowe, pojedyncze drzewa z dużą ilością dziupli oraz stojące i leżące martwe drzewa.</p>	<p>W obszarze SPA nie należy spodziewać się bezpośredniego wykorzystania gruntów.</p> <p><b>Nr 11:</b> Obszar chroniony UE graniczy bezpośrednio z południowo-wschodnią częścią obszaru objętego planem. Znaczne zakłócenia celów ochrony spowodowane hałasem, światłem i zanieczyszczeniami powietrza można uniknąć dzięki M3 i M4. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania. Ze względu na drogę federalną między obszarem docelowym a SPA nie należy spodziewać się bezpośredniego wykorzystania terenów w tym obszarze.</p> <p>Obszary objęte planami i planowane działania infrastrukturalne nie powodują rozdrobnienia terenu.</p>	

### 3.9 SPA „Spreewald i Lieberoser Endmoräne”

SPA „Spreewald i morena końcowa Lieberoser”	
Opis obszaru <sup>chronionego2</sup>	
Numer obszaru UE	4151-421
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	06/2004
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 03/2004, aktualizacja 05/2015
Rozporządzenie w sprawie celów ochrony	Brandenburska ustawa wykonawcza do federalnej ustawy o ochronie przyrody (Brandenburska ustawa wykonawcza o ochronie przyrody – BbgNatSchAG) z dnia 21 stycznia 2013 r. (GVBl.I/13, [nr 3], s., ber. GVBl.I/13 [nr 21]), załącznik 1 do § 15
Plan zarządzania (MaP)	Plan zarządzania dla obszaru „Lieberoser Endmoräne und Staakower Läufe”, podobzdar „Staakower Heide” jako część SPA „Spreewald und Lieberoser Endmoräne”, Fundacja Natur Schutz Fonds Brandenburg, maj 2012 r.
Powierzchnia	80 216 ha
Krótki opis	Zróżnicowany obszar z lasami nizinnymi i zbiorowiskami trawiastymi z gęsto rozgałęzioną siecią cieków wodnych (Spreewald) oraz rozległymi terenami dawnych poligonów wojskowych (Lieberoser Endmoräne, Reicherskreuzer Heide). beroser Endmoräne, Reicherskreuzer Heide).
Znaczenie dla ochrony przyrody	Ważne siedlisko dla ptaków lęgowych i wędrownych, w szczególności o znaczeniu globalnym jako obszar lęgowy orla bielika i miejsce odpoczynku kaczki krzyżówki i gęsi leśnej, o znaczeniu europejskim i unijnym jako obszar lęgowy dla czubatki, bociana białego i dzięcioła średniego. Wyjątkowy krajobraz przyrodniczy i kulturowy Spreewaldu został uznany za rezerwat biosfery. Rozległe tereny przekształcone, obszary stawów rybnych
Obszary priorytetowe, których obszar chroniony FFH przecina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Park przemysłowy i handlowy „Green Areal Lausitz” (GRAL) w pobliżu Jänschwalde (nr 3)</li> <li>• Obszar przemysłowy i handlowy „Am Spreewalddreieck” w pobliżu Lübbenau/Spreewald (nr 6)</li> </ul>

<sup>2</sup> Wyrok ETS z dnia 12 września 2024 r., sygn. akt: C-66/23, dotyczący wyznaczania i planowania zarządzania obszarami Natura 2000 ma wpływ na ocenę oddziaływania na środowisko obszarów ochrony ptaków (VSG), ponieważ ograniczenie zakresu gatunków do gatunków ptaków zgodnie z załącznikami do § 15 BbgNatSchAG nie jest zgodne z dyrektywą.

SPA „Spreewald i Lieberoser Endmoräne”		
Ocena istotności		
Cele ochrony	Skutki projektu	
Źródło: załącznik 1 do § 15 BbgNatSchAG	Zielony: Nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: Przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.	
<p>Ochrona i odtworzenie unikalnego krajobrazu Spreewaldu, przyległych terenów stawowych i nizinnych, dawnego poligonu wojskowego na morenie końcowej Lieberoser oraz łańcucha jezior Groß Schauener jako siedliska (miejsca lęgowego, pierzenia, odpoczynku, zimowania i zerowania) wyżej wymienionych gatunków ptaków</p> <p>(gatunki wymienione w załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE: ćwiczka, świergotek polny, biegus bagienny, słonka, lodowate ptaki, orzeł rybołów, rybitwa rzeczna, sieweczka złota, dzięcioł szary, skowronek, biegus, kurczak wodny, błotniak zbożowy, żuraw, kobuz, dzięcioł średni, kaczka błotna, dzierzba gąsiorek, ortolan, sowa płomykówka, bąk, błotniak stawowy, gęś czerwonogardła, kania ruda, kania czarna, dzięcioł czarny, bocian czarny, orzeł bielik, czapla siwa, łabędź śpiewający, pokrzewka, sóweczka, sowa błotna, jaskółka brzegówka, kurczak wodny, puchacz, król przepiórek, sokół wędrowny, bocian biały, gęś białolica, trzmielojad, lelek, bączek, gęś karłowata, mewa karłowata, lodówka, łabędź karłowaty</p> <p>Regularnie występujące gatunki ptaków wędrownych, które nie są wymienione w załączniku I do dyrektywy 2009/147/WE: biegus alpejski, bekasik, gęś białoczelna, łyska, gęś żuraw, biegus ciemny, sieweczka rzeczna, biegus rzeczny, tracz nurogęś, gęś szara, czapla siwa, kulik wielki, zielonka, perkoz dwuczuby, czajka, cyraneczka, czernica, cyraneczka, gęś krótkodzioba, mewa śmieszka, płaskonos, świstun, gągoł, perkoz rdzawoszyi, krwawodziob, gągoł, cyraneczka, szczygieł, krzyżówka, płaskonos,</p>	<p>SPA znajduje się około 550 m na zachód/północ od obszaru nr 3 i około 650 m na północny wschód od obszaru nr 6.</p> <p>Bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone.</p> <p>Nie ma dowodów na obecność ptaków w strefie buforowej o promieniu 1 km wokół obszarów nr 3 i nr 6.</p> <p>Ze względu na odległość &gt; 500 m nie należy spodziewać się znacznego negatywnego wpływu emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza). Ze względu na wielkość obszaru docelowego możliwe jest osiedlenie się zakładów emitujących zanieczyszczenia powietrza na południowo-wschodnich obszarach, dzięki czemu można uniknąć znacznego oddziaływania również ze względu na główny kierunek wiatru na północny wschód (M3). Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania.</p>	

SPA „Spreewald i Lieberoser Endmoräne”		
Gęś tundrowa, rycyk, gęś leśna , brodziec leśny, perkoz zauszniak)		
<p>w szczególności</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- krajobraz Sprewaldu, charakteryzujący się mozaiką lasów, zarośli, rzędów drzew, wilgotnych łąk i gęstej sieci cieków wodnych,</li> <li>- bogate w struktury cieków wodnych o wyraźnej dynamice, z meandrami i wirówkami, osuwiskami brzegowymi, stromymi ścianami, starorzeczami, piaszczystymi i żwirowymi łachami,</li> </ul>	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie terenu. Ze względu na odległość nie należy również spodziewać się pośrednich skutków w postaci zmian czynników abiotycznych.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- bogate w struktury, stojące wody i brzegi wód, w tym sztuczne obszary stawowe o naturalnej dynamice poziomu wody, z roślinnością pływającą, roślinnością zanurzoną i całorocznie zalewaną lub podtopioną, rozległą roślinnością bagienną i trzcinową oraz strefami płytkiej wody,</li> <li>- z typowym dla torfowisk niskich i łąk bilansem wodnym w całym obszarze obniżenia Sprewy i Malxe, a także w obszarze łańcucha jezior Groß Schauener Seenz obszarami zalewanymi zimą i przez cały rok oraz wysokim poziomem wód gruntowych przez cały rok, a także z obszarami użytków zielonych (łąki podmokłe i mokre) zalewanymi zimą, bogatymi w kałuże późną wiosną, intensywnie użytkowanymi, turzycowymi łąkami i łąkami ścierniskowymi, ściśle powiązanymi przestrzennie z obszarami odłogowanymi i trzcinowiskami</li> </ul>	Bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone. Ze względu na odległość nie należy również spodziewać się pośrednich skutków wynikających ze zmiany czynników abiotycznych.	
- rozległych lasów bagiennych, torfowisk, bagien, torfowisk i małych zbiorników wodnych o dynamicznym poziomie wody,	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie terenu.	
- miejsc odpoczynku i gromadzenia się zwierząt,	Ze względu na odległość > 500 m nie należy spodziewać się znaczących uciążliwości spowodowanych emisjami (hałas, światło, ruch).	



SPA „Spreewald i Lieberoser Endmoräne”		
- od akwenów z płytkimi wodami i roślinnością brzegową zapewniającą osłonę przed wrokiem, zwłaszcza w polderze Kockrowsberg,	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie terenu.	
- otwarty krajobraz z niewielką ilością drzew na terenach łągowych ptaków łąkowych w dolinie Malxeniederung koło Peitz,	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie terenu.	
- mozaiki pozbawionych roślinności i ubogich w roślinność otwartych terenów piaszczystych, rzadkich suchych trawiastych terenów piaszczystych, wrzosowisk z karłowatymi krzewami, aż po rzadkie, bogate strukturalnie lasy łąkowe z dużym udziałem terenów otwartych i wczesnych stadiów sukcesji, a także ubogich w składniki odżywcze, rzadkich i półotwartych lasów sosnowych z udziałem drzew liściastych i bogato ukształtowanymi skrajami lasów w obszarze obszarze moreny czołowej Lieberoser,	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie powierzchni.	
- starych drzewostanów, starych pojedynczych drzew, drzew przetrwałych, a tym samym bogatej oferty drzew z dziuplami, pęknięciami, szczelinami, częściowymi złamaniami koron, szorstką powierzchnią pnia i dużymi zapasami stojącego i leżącego martwego drewna, zwłaszcza w lasach dębowych i bukowych oraz drzewostanach mieszanych	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie terenu.	
- strukturalnych skrajów lasów z udziałem dębów na mineralnych glebach uprawnych,	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie powierzchni.	
- bogatym w struktury krajobrazie rolniczym z dużym udziałem biotopów towarzyszących, takich jak żywopłoty, rzędy drzew, pojedyncze drzewa, pasów przydrożnych i suchych łąk,	Wyklucza się bezpośrednie wykorzystanie gruntów.	
oraz zachowanie i odtworzenie bogatej w gatunki fauny bezkręgowców, w szczególności dużych owadów, płazów i innych małych zwierząt jako źródła pożywienia.	Ze względu na odległość > 500 m nie należy spodziewać się znaczących uciążliwości spowodowanych emisjami (hałas, światło, wibracje). Znaczące emisje zanieczyszczeń powietrza są unikane dzięki celowemu rozmieszczeniu instalacji z zachowaniem większych odległości.	

### 3.10 SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhain”

SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhain”	
Opis obszaru <sup>chronionego</sup> 3	
Numer obszaru UE	4655-451
Potwierdzenie przez UE (data wpisania na listę)	11/2006
Standardowa karta charakterystyki (SDB)	Utworzenie 10/2006, aktualizacja 05/2015
Rozporządzenie w sprawie celów ochrony (GrSVO)	Rozporządzenie Prezydium Rządu w Dreźnie w sprawie wyznaczenia europejskiego obszaru ochrony ptaków „Stawy i lasy wokół Mückenhain” z dnia 19 października 2006 r. (SächsABL. SDr. S. S 241)
Plan zarządzania (MaP)	-
Powierzchnia	655 ha
Powierzchnie częściowe	brak
Krótki opis	Obszar leśny i stawowy z grupami stawów porośniętymi roślinnością pływającą i zamulającą, dawnymi kopalniami gliny i torfowiskami, torfowiskiem wahadłowym, lasem bagiennym brzoźowym oraz lasami iglastymi, na południu pola uprawne i użytki zielone.
Znaczenie dla ochrony przyrody	Znaczące obszary lęgowe gatunków ptaków w naturalnych obszarach stawowych oraz lasach i na skrajach lasów, zwłaszcza na obrzeżach terenów rolniczych, dawne gliniarnie i torfowiska, wielowiekowa gospodarka stawowa, ścisła przemiana osad holocenu, plejstocenu i trzeciorzędu.
Obszary priorytetowe, których obszar UR przecina obszar FFH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obszar przemysłowy i handlowy „Am Güterbahnhof” w pobliżu Horka (nr 8)</li> </ul>
Ocena znaczenia	
Cele ochrony  <i>Źródło: GrSVO</i>	Skutki przedsięwzięcia  Zielony: nie przewiduje się żadnych negatywnych skutków. Żółty: przewiduje się negatywne skutki. Czerwony: nie można wykluczyć znacznego negatywnego wpływu.
1. Na obszarze ochrony ptaków „Stawy i lasy wokół Mückenhain” występują następujące gatunki ptaków lęgowych zgodnie z załącznikiem I do europejskiej dyrektywy ptasiej oraz kategoriami 1 i 2 „Czerwonej listy kręgowców” Wolnego Kraju Saksonii (stan na 1999 r.):	Obszar SPA znajduje się około 440 m na południe od obszaru docelowego nr 8. Pomiędzy tym obszarem a obszarem docelowym przebiega również linia kolejowa.  W obrębie 500-metrowej strefy buforowej wokół obszaru docelowego występują następujące gatunki

<sup>3</sup> Stosowny wyrok ETS z dnia 12 września 2024 r., sygn. akt: C-66/23, dotyczący wyznaczania i planowania zarządzania obszarami Natura 2000 ma wpływ na ocenę oddziaływania na środowisko obszarów ochrony ptaków (VSG), ponieważ ograniczenie zakresu gatunków do gatunków ptaków zgodnie z załącznikami do § 15 BbgNatSchAG nie jest zgodne z dyrektywą.

SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhai”		
<p>Krogulec (<i>Falco subbuteo</i>), zimorodek (<i>Alcedo atthis</i>), skowronek drzewny (<i>Lullula arborea</i>), czajka (<i>Vanellus vanellus</i>), cyraneczka (<i>Anas querquedula</i>), żuraw (<i>Grus grus</i>), płaskonos (<i>Anas clypeata</i>), dzierzba gąsiorek (<i>Lanius collurio</i>), ortolan (<i>Emberiza hortulana</i>), bąk (<i>Botaurus stellaris</i>), błotniak stawowy (<i>Circus aeruginosus</i>), kania ruda (<i>Milvus milvus</i>), kania czarna (<i>Milvus migrans</i>), dzięcioł czarny (<i>Dryocopus martius</i>), orzeł bielik (<i>Haliaeetus albicilla</i>), wilga (<i>Sylvia nisoria</i>), derkacz (<i>Crex crex</i>), bocian biały (<i>Ciconia ciconia</i>), krętogłów (<i>Jynx torquilla</i>) i bączek (<i>Ixobrychus minutus</i>).</p> <p>2. Obszar ten ma szczególne znaczenie dla reprezentatywnej minimalnej populacji następujących gatunków ptaków lęgowych w Wolnym Kraju Saksonii: kobuz, zimorodek, czubotka, czajka, cyraneczka, płaskonos, krwawodziób, błotniak stawowy, kania ruda, dzięcioł czarny i bączek.</p>	<p>Błotniak zbożowy (podejrzanie lęgów) i czajka (potwierdzone lęgi).</p> <p>Dowód lęgów czajki występuje również bezpośrednio na obszarze objętym badaniem. Znaczne negatywne skutki można uniknąć dzięki przepisom dotyczącym czasu budowy M6.</p> <p>Bezpośrednie wykorzystanie terenu jest wykluczone. Znaczne negatywne skutki emisji (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zapobiec poprzez M3. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania.</p>	
<p>3. Cel w obszarze lasów i stawów płytki tercyerowej Biehainer z bogato ukształtowanymi grupami stawów z roślinnością pływającą i zamulającą, dawnymi kopalniami gliny i torfowiskami z wodami stojącymi o charakterze oligo- do mezotroficznym, torfowisko przejściowe z trawą szuwarową i lasem bagiennym z brzoza, a także w przylegającym na południowym zachodzie obszarze leśno-rolniczym płaskowyżu Mückenhai z wyraźnymi obrzeżami lasów i licznymi elementami krajobrazu, jest zapewnienie korzystnego stanu ochrony wymienionych gatunków ptaków, a tym samym wystarczającej różnorodności, wyposażenia i wielkości powierzchni ich siedlisk i miejsc życia w obrębie obszaru lub przywrócenie ich, przy uwzględnieniu istniejących powiązań funkcjonalnych. Siedliska i miejsca życia wymienionych gatunków ptaków na tym obszarze to w szczególności stawy rybne z strefami zamulania i wyspami lęgowymi, które</p>	<p>Bezpośrednie wykorzystanie powierzchni jest wykluczone. Znaczne uciążliwości spowodowane emisjami (hałas, światło, zanieczyszczenia powietrza) można zapobiec poprzez M3. Należy to sprawdzić na dalszych etapach planowania.</p> <p>Obszary objęte planem i planowane działania infrastrukturalne nie powodują rozdrobnienia.</p>	

SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhain”		
<p> dawne wypełnione wodą gliniaste doły, torfowiska i tereny bagienne, naturalne odcinki cieków wodnych, małe rowy melioracyjne, naturalne lasy, w szczególności lasy bagienne, łęgowe i podmokłe, otwarte obszary w lesie, pozostałości lasów łęgowych, zarośla brzegowe, grupy drzew, rzędy drzew, pojedyncze drzewa, drzewa z gniazdami, dęby z dziuplami i inne pojedyncze drzewa z dziuplami, stojące i leżące martwe drewno, zagajniki, żywopłoty, krzewy, trwałe użytki zielone, pola uprawne, ugory i struktury brzegowe. </p>		

## 4 Podsumowanie

Wyniki przeprowadzonej oceny znaczenia dla sieci Natura 2000 dla każdego obszaru przedstawiono w poniższej tabeli 3.

Na podstawie dostępnych danych oraz biorąc pod uwagę możliwość optymalizacji projektu i wdrożenie środków zapobiegawczych i/lub ograniczających szkody, na tym etapie planowania nie stwierdzono ryzyka wystąpienia znaczących negatywnych skutków dla wszystkich obszarów FFH i EU-VSG/SPA.

Tabela 3 zawiera ocenę potencjalnego wpływu na obszary Natura 2000 w odniesieniu do poszczególnych obszarów docelowych, o ile były one rozpoznawalne na tym etapie planowania. Ocena ta powinna zostać zweryfikowana na kolejnych etapach planowania.

**Tabela 3: Wyniki oceny znaczenia dla obszarów Natura 2000**

Obszar Natura 2000	Obszar docelowy	Rodzaj wymaganych środków ograniczających szkody	Znaczące negatywne skutki *
Obszar FFH „Neißegebiet”	Nr 10	M3, M4	nie
	Nr 11	M3, M4	nie
Obszar FFH „Dopływy Nysy przy Guben” (dawniej „Uzupełnienie Odry i Nysy”)	Nr 4	-	nie
Obszar FFH „Dolina Sprewy i Heiden między Uhyst a Sprembergiem”	Nr 1	M3	nie
Obszar FFH „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorf”	nr 8	-	nie
Obszar FFH „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”	Nr 9	M3	nie
Obszar FFH „Obszar Pließnitz”	Nr 11	-	nie
Obszar FFH „Weißer Schöps bei Hähnichen”	nr 7	-	nie
SPA „Neißeetal”	Nr 10	M3, M4	nie
	Nr 11	M3, M4	nie
SPA „Spreewald i Lieberoser Endmoräne”	Nr 3	-	nie
	Nr 6	-	nie
SPA „Stawy i lasy wokół Mückenhain”	Nr 8	M3	nie

\* **Nie:** Na poziomie SUP można stwierdzić, że nie należy spodziewać się znacznego negatywnego wpływu, jeśli dostępne środki zapobiegawcze i ograniczające szkody zostaną szczegółowo zaplanowane i wdrożone w kolejnych procedurach w celu ograniczenia wpływu do poziomu nieistotnego. Należy to sprawdzić i udowodnić na kolejnych etapach planowania.

## 5 Wykaz źródeł

- /1/ BfN- Federalna Agencja Ochrony Przyrody (wyd.): FFH-VP Info System informacji specjalistycznej dotyczącej oceny zgodności z dyrektywą FFH [www.ffh-vp-info.de](http://www.ffh-vp-info.de), zapytanie z dnia 20.05.2025 r.
- /2/ LfU Brandenburg, Planowanie zarządzania obszarem FFH dopływów Nysy w pobliżu Guben (uzupełnienie Oder-Neiße Uzupełnienie, podobszar południowa), <https://lfu.branden-burg.de/lfu/de/aufgaben/natur/natura-2000/managementplanung/ffh-neisse-neben-fluesse-bei-guben/> (Urząd ds. Ochrony Środowiska Brandenburgii), zapytanie z dnia 04.06.2025
- /3/ Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie określenia obszaru o znaczeniu gospodarczym „Neißegebiet” z dnia 27 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 911)
- /4/ Plan zarządzania FFH dla obszaru „Neißegebiet” (nr 93) – raport końcowy –, Biuro Architektury Krajobrazu i Rozwoju Krajobrazu BDLA, październik 2008 r.
- /5/ Dwudzieste czwarte rozporządzenie w sprawie ustalenia celów ochrony i granic obszarów o znaczeniu wspólnotowym (24. rozporządzenie w sprawie celów ochrony – 24. ErhZV)
- /6/ Plan zarządzania obszarami FFH „Oder-Neiße” obszar częściowy Neiße, „Hispe”, „Zerna”, „Neißeau”, „Oder-Neiße Ergänzung” obszar południowy (DE 3553-308), Fundacja Natur Schutz Fonds Brandenburg, sierpień 2015 r.
- /7/ Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru wspólnego o znaczeniu gospodarczym „Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Sprembergiem” z dnia 14 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 650)
- /8/ Plan zarządzania dla SCI 099 Dolina rzeki Spree i wrzosowiska między Uhyst a Spremberg (DE 4452-301) Ing.- und Planungsbüro LANGE GbR, Planungsgruppe Landschaft und Umwelt, 18.10.2010
- /9/ Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie dla Wspólnoty „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorfu” z dnia 17 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 681)
- /10/ Plan zarządzania dla pSCI 110 „Stawy i tereny podmokłe na północny wschód od Kodersdorfu”, raport końcowy, Büchner & Scholz, marzec 2005 r.
- /11/ Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie dla Wspólnoty „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel” z dnia 14 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 644)
- /12/ Plan zarządzania dla SCI 96 „Lasy i tereny podmokłe w pobliżu Weißkeißel”, BÜCHNER & SCHOLZ, listopad 2006 r.
- /13/ Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru o znaczeniu wspólnotowym „Pließnitzgebiet” z dnia 17 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 693)
- /14/ Plan zarządzania FFH i pierwsza rejestracja „Pließnitzgebiet” obszar nr 114, raport końcowy, Herbstreit Landschaftsarchitekten, stan na kwiecień 2006 r.

- /15/ Rozporządzenie Dyrekcji Krajowej w Dreźnie w sprawie wyznaczenia obszaru mającego znaczenie dla Wspólnoty „Weißer Schöps bei Hähnichen” z dnia 17 stycznia 2011 r. (SächsABl. SDr. S. S 663)
- /16/ Plan zarządzania dla SCI 104 „Weißer Schöps bei Hähnichen” Raport końcowy, Büchner & Scholz, październik 2007 r.
- /17/ Rozporządzenie Prezydium Rządu w Dreźnie w sprawie wyznaczenia europejskiego obszaru ochrony ptaków „Neißetal” z dnia 19 października 2006 r. (SächsABl. SDr. S. S 229)
- /18/ Plan zarządzania obszarem „Lieberoser Endmoräne und Staakower Läuche”, obszar częściowy „Staakower Heide” jako część SPA „Spreewald und Lieberoser Endmoräne”, Fundacja Natur Schutz Fonds Brandenburg, maj 2012 r.
- /19/ Rozporządzenie Prezydium Rządu Drezna w sprawie wyznaczenia europejskiego obszaru ochrony ptaków „Teiche und Wälder um Mückenhain” z dnia 19 października 2006 r. (SächsABl. SDr. S. S 241)
- /20/ Richter+Kaup (2023): Ocena istotności pod kątem zgodności z obszarami Natura 2000 Obszar SPA „Teichgebiete Niederspree-Hammerstadt” oraz „Mus-kauer und Neustädter Heide”, projekt: „Obszar przemysłowo-handlowy Teicha”, biuro projektowe Richter+Kaup, 08.05.2023
- /21/ Richter+Kaup (2023a): Ocena istotności pod kątem zgodności z obszarami Natura 2000 – obszary FFH „Raklitza i stawy koło Rietschen”, „Weißer Schöps koło Hähnichen”, „Niederspreer Teichgebiet und Kleine Heide Hähnichen” oraz „Truppenübungsplatz Oberlausitz”, biuro planistyczne Richter+Kaup, 08.05.2023